

# Komisie Zastupiteľstva Bratislavského samosprávneho kraja

Materiál na rokovania komisií Zastupiteľstva  
Bratislavského samosprávneho kraja

## PRACOVNÝ NÁVRH

### Návrh

**na schválenie zriadenia vecného bremena v k.ú. Plavecké Podhradie v prospech  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

---

Materiál bude prerokovaný v nasledovných komisiách:

Finančná komisia  
Komisia dopravy  
Komisia majetku, investícií a verejného obstarávania

Zodpovední:

Ing. Patrícia Mešťan, MA  
riaditeľka  
Úradu Bratislavského samosprávneho kraja

JUDr. Matúš Šaray  
vedúci právneho oddelenia  
Úradu Bratislavského samosprávneho kraja

Spracovatelia:

JUDr. Matúš Šaray  
vedúci právneho oddelenia

Mgr. Michal Halabica  
riaditeľ odboru dopravy

Mgr. Karin Ondrušová  
referentka právneho oddelenia

Mgr. Ľuboš Majer  
vedúci oddelenia správy majetku

Bratislava  
október 2024

Bratislava  
November 2024  
**UZNESENIE č...../2024**  
zo dňa 15.11.2024

Zastupiteľstvo Bratislavského samosprávneho kraja po prerokovaní materiálu

**A s c h v a ľ u j e**

zriadenie **vecného bremena** na časti pozemku vo vlastníctve Bratislavského samosprávneho kraja:

Parcelné číslo	Register KN	LV č.	Výmera v m <sup>2</sup>	Druh pozemku
1475/1	C	1042	1618	Zastavaná plocha a nádvorie
1475/2	C	1042	11 423	Zastavaná plocha a nádvorie

vedených Okresným úradom Malacky, katastrálnym odborom, v k. ú. Plavecké Podhradie, obec Plavecké Podhradie, okres Malacky,

**na základe žiadosti spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.** so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, SR, IČO: 35 850 370,

**v prospech spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.** so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, SR, IČO: 35 850 370 (in personam) v rozsahu stanovenom na základe porealizačného geometrického plánu (405 m<sup>2</sup>) pre účel:

- uloženia, umiestnenia, zriadenia, vedenia a prevádzkovania Verejného vodovodu,
- užívania, údržby, opravy, kontroly, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie Verejného vodovodu,
- vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneného z vecného bremena alebo ním povereným osobám na/cez Pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon činností uvedených v písmenách (a) a (b) tohto bodu Zmluvy,
- Pásmo ochrany Verejného vodovodu,

**za odplatu 38,- € za každý m<sup>2</sup> rozsahu vecného bremena podľa geometrického plánu č. 236/2024**

s podmienkami:

- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. podpíše zmluvu o zriadení vecného bremena do 15 dní od schválenia uznesenia Zastupiteľstvom Bratislavského samosprávneho kraja s tým, že ak v tejto lehote zmluvu nepodpíše, uznesenie stráca platnosť,
- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. uhradí odplatu za zriadenie vecného bremena do 1 mesiaca od nadobudnutia účinnosti zmluvy o zriadení vecného bremena v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.

## **B ž i a d a**

B.1 riaditeľku Úradu Bratislavského samosprávneho kraja zabezpečiť prípravu a podpis Zmluvy o zriadení vecného bremena

Termín: v zmysle textu uznesenia v časti A podmienky

## Dôvodová správa

Dňa 18.06.2018 bolo vydané rozhodnutie o umiestnení stavby: „Rozšírenie vodovodu – SO vodovod“, ktorá sa bude realizovať na pozemku parc. č.: reg. „C“: 1475 a 1470/1, 1474 v k.ú. Plavecké Podhradie pre navrhovateľa: Obec Plavecké Podhradie. Súčasťou predmetného rozhodnutia bolo aj súhlasné stanovisko BSK k Žiadosti o súhlas s výstavbou vodovodu a vyjadrenie k projektovej dokumentácii zo dňa 18.04.2018.

Ďalej dňa 17.12.2018 bolo Okresným úradom Malacky vydané povolenie na uskutočnenie predmetnej vodnej stavby s vymedzením konkrétnych povinností pre stavebníka. Následne dňa 18.11.2021 Okresný úrad Malacky vydal kolaudačné rozhodnutie, ktorým povolil užívanie predmetnej stavby.

Dňa 4.4.2024 bolo prijaté uznesenie č. 77/2024 na zasadnutí obecného zastupiteľstva, ktorým Obecné zastupiteľstvo Plavecké Podhradie schválilo uzatvorenie Kúpnej zmluvy medzi obcou Plavecké Podhradie a Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou, a.s., predmetom ktorej je prevod vlastníckeho práva k verejnému vodovodu vybudovaného obcou. Účelom prevodu bolo najmä odstránenie administratívnej a finančnej záťaže obce, ako aj nutnosť prepojiť verejný vodovod na vodovodnú sústavu spoločnosti BVS, a.s. a zabezpečiť tak pre lokalitu „Fínske domky“ zásobovanie pitnou vodou.

Dňa 15.4.2024 došlo k uzatvoreniu Kúpnej zmluvy č. KP/198/2024/BVS, ktorou došlo k prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre verejného vodovodu za dohodnutú kúpnu cenu vo výške 13.000,- EUR. Následne dňa 4.9.2024 bola Úradu BSK doručená žiadosť o majetkovo-právne vysporiadanie k verejnému vodovodu zriadením vecného bremena na pozemku BSK.

Po predložení kúpnej zmluvy a geometrického plánu predkladáme návrh na zriadenie odplatného vecného bremena in personam:

- Na pozemkoch, cez ktoré je trasovaná Vodná stavba vrátane jej pásma ochrany a to v prospech Bratislavskej vodárenskej spoločnosti, a.s., IČO: 35 850 370, v rozsahu 405 m<sup>2</sup> vyznačených Geometrickým plánom č. 236/2024 pre účel:
  - a) uloženia, umiestnenia, zriadenia, vedenia a prevádzkovania Verejného vodovodu,
  - b) užívania, údržby, opravy, kontroly, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie Verejného vodovodu,
  - c) vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Oprávneného z vecného bremena alebo ním povereným osobám na/cez Pozemky v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon činností uvedených v písmenách (a) a (b) tohto bodu Zmluvy,
  - d) Pásmo ochrany Verejného vodovodu,

Všeobecná hodnota jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena je 38,- €/m<sup>2</sup>; Zastupiteľstvo BSK môže v odôvodnených prípadoch určiť inú sumu odplaty za zriadenie vecného bremena.

Prílohy:

1. Stanovisko Úradu BSK zo dňa 18.4.2018
2. Kúpna zmluva č. KP/198/2024/BVS
3. Geometrický plán č. 236/2024

---

**KÚPNA ZMLUVA č.**

**KP/198/2024/BVS**

medzi

**Obec Plavecké Podhradie**

ako Predávajúcim

a

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**

ako Kupujúcim

---

Táto **KÚPNA ZMLUVA č. KP/198/2024/BVS** (ďalej len **Zmluva**) sa uzatvára podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) **Obec Plavecké Podhradie**, so sídlom Plavecké Podhradie 34, 906 36 Plavecké Podhradie, Slovenská republika, IČO: 00 309 788, DIČ: 2021086782, IČ DPH: Neplatiteľ DPH, konajúce prostredníctvom: Ing. Július Papán, starosta (ďalej len **Predávajúci**), a
- (2) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 850 370, IČ DPH: SK2020263432, spoločnosťou zapísanou v Obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, Oddiel Sa, Vložka č. 3080/B, konajúca prostredníctvom: Ing. Ivan Peschl, predseda predstavenstva a Ing. Marián Havel, člen predstavenstva (ďalej len **Kupujúci**).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Predávajúci je výlučným vlastníkom Infraštruktúry a má záujem previesť svoje vlastnícke právo k nej na Kupujúceho z dôvodov hodných osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 15 písm. f) a ods. 16 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon č. 138/1991 Zb.**“), a
- (B) Kupujúci má záujem za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve stať sa výlučným vlastníkom Infraštruktúry a zaplatiť za ňu Predávajúcejmu dohodnutú Kúpnu cenu,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

## 1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

### 1.1 Definície

V Zmluve majú výrazy s veľkým počiatočným písmenom nasledujúci význam:

**Infraštruktúra** znamená verejný vodovod SO Vodovod, profil D 110, materiál HDPE v dĺžke 129 m, vybudovaný v rámci stavby „Rozšírenie vodovodu – SO Vodovod“, nachádzajúci sa na Pozemkoch.

Záznam z kontroly súborov \*.dgn bol Kupujúcim vykonaný pod číslom: 13V/2024/RO zo dňa 13.03.2024.

**Kúpna cena** znamená cenu za prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre vo výške **13.000,- EUR** (slovom: trinásťtisíc eur) dohodnutú Stranami v súlade s ustanoveniami § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a zníženú oproti všeobecnej hodnote Infraštruktúry stanovenej Znaleckým posudkom v zmysle § 9a ods. 15 písm. f) a ods. 16 Zákona č. 138/1991 Zb.

**Pozemky** znamenajú pozemky v katastrálnom území Plavecké Podhradie, obec Plavecké Podhradie, okres Malacky, na ktorých sa nachádza Infraštruktúra, a to nasledovné pozemky parc. registra „C“:

- (a) parc. č. 1474, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 293 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 435 a vo výlučnom vlastníctve Predávajúceho;

- (b) parc. č. 1475, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 13041 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 1042 a vo výlučnom vlastníctve Bratislavského samosprávneho kraja, Sabinovská 16, 820 05 Bratislava.

**Povolenia znamenajú**

- (a) rozhodnutie o umiestnení stavby, vydané Obecným úradom Rohožník č. SOÚ-R/18/168/25/MA zo dňa 18.06.2018, a ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 26. 07. 2018,
- (b) rozhodnutie o povolení stavby -- stavebné povolenie vydané Okresným úradom Malacky, č. OSZP-2018/011561/328 zo dňa 17.12.2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 03.01.2019,
- (c) rozhodnutie Okresného úradu Malacky č. OU-MA-OSZP-2021/018583/426 zo dňa 18.11.2021, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14.12.2021, a ktorým bolo povolené užívanie Infraštruktúry.

**Pracovný deň** znamená každý deň s výnimkou soboty a nedele, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja.

**Právo tretej osoby** znamená akékoľvek právo tretej osoby, s výnimkou práva vznikajúceho tretej osobe zo zákona alebo na základe zákona vzhľadom na povahu Infraštruktúry, viažuce sa na Infraštruktúru alebo s ňou spojené, najmä:

- (a) záložné právo s výnimkou záložného práva zriadeného v prospech banky,
- (b) podzáložné právo,
- (c) zádržné právo,
- (d) zabezpečenie podmieneným, nepodmieneným alebo zabezpečovacím prevodom práva,
- (e) právo zodpovedajúce vecnému bremenu,
- (f) výhradu vlastníckeho práva,
- (g) predkupné právo,
- (h) obmedzenie vlastníka Infraštruktúry vo voľnom disponovaní,
- (i) zákaz nakladania alebo predbežné opatrenie, alebo
- (j) akékoľvek iné právo zakladajúce právo na prednostné uspokojenie v konkurznom, reštrukturalizačnom, exekučnom alebo inom podobnom konaní.

**Spory** znamenajú akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy, vrátane sporov týkajúcich sa existencie, platnosti, účinnosti a ukončenia tejto Zmluvy a **Spor** znamená ktorýkoľvek z nich.

**Strany** znamenajú spoločne Predávajúceho a Kupujúceho a **Strana** znamená ktoréhokoľvek z nich.

**Účet Predávajúceho** znamená účet vedený v peňažnom ústave v Prima banka, a.s., SK62 5600 0000 0032 0069 4004.

**Zadržné** znamená sumu vo výške 3.000,- EUR (slovom: tritisíc eur), ktoré je Kupujúci oprávnený zadržať na zabezpečenie povinnosti Predávajúceho, špecifikovanej v článku 5. (Zriadenie vecných bremien) tejto Zmluvy.

---

**Zákon** znamená zákon č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

**Znalecký posudok** znamená znalecký posudok č. 18/2024 zo dňa 23. 02. 2024, vypracovaný Ing. arch. Alicou Tichou, znalkyňou v odbore stavebníctvo – odhad hodnoty nehnuteľností, na základe ktorého bola všeobecná hodnota Infraštruktúry stanovená vo výške 16.975,09,- EUR.

## 1.2 Výklad

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na:

**Predávajúceho a Kupujúceho** sa bude vykladať tak, že zahŕňa všetkých ich právnych nástupcov a akékoľvek osoby, na ktoré Predávajúci alebo Kupujúci postúpil v súlade s touto Zmluvou všetky svoje práva vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo ich časť a ktoré prijali všetky záväzky Predávajúceho alebo Kupujúceho vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo ich časť.

## 1.3 Menové symboly

EUR a euro označujú zákonnú menu Slovenskej republiky.

## 1.4 Odkazy

Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, akýkoľvek odkaz v tejto Zmluve na:

- (a) všeobecne záväzný právny predpis, zákon alebo právny predpis sa bude vykladať ako odkaz na zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis v ich platnom a účinnom znení,
- (b) Zmluvu, akúkoľvek inú zmluvu alebo dokument sa bude vykladať ako odkaz na túto Zmluvu, inú zmluvu alebo dokument v ich platnom a účinnom znení, a
- (c) článok, odsek alebo prílohu sa bude vykladať ako odkaz na článok, odsek alebo prílohu tejto Zmluvy.

## 1.5 Nadpisy a prílohy

Nadpisy článkov a odsekov slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade tejto Zmluvy sa nepoužijú. Prílohy tejto Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

## 2. PREDMET ZMLUVY

### 2.1 Prevod vlastníckeho práva

- (a) Predmetom tejto Zmluvy je prevod výlučného vlastníckeho práva k Infraštruktúre z Predávajúceho na Kupujúceho ako subjekt verejného práva v zmysle Zákona s cieľom následne prepojiť Infraštruktúru na vodovodnú sústavu Kupujúceho a zabezpečiť tak pre lokalitu „Fínske domky“ zásobovanie pitnou vodou z vodovodného systému Kupujúceho, ktorá spĺňa legislatívne požiadavky na kvalitu dodávanej pitnej vody.



- (b) Za podmienok uvedených v tejto Zmluve prevádza Predávajúci Infraštruktúru do výlučného vlastníctva Kupujúceho a Kupujúci sa zaväzuje Infraštruktúru prevziať a zaplatiť za ňu Predávajúcemu Kúpnu cenu.
- (c) Kupujúci vyhlasuje, že sa s umiestnením a stavom Infraštruktúry oboznámil, je mu zrejmý jej právny a faktický stav a je mu známa aj celá dokumentácia týkajúca sa Infraštruktúry, ktorú má Predávajúci k dispozícii. Kupujúci súčasne berie na vedomie, že v čase podpisu tejto Zmluvy zabezpečuje odborný výkon prevádzky Infraštruktúry iný prevádzkovateľ – spoločnosť ZDRAVOTECHNIKA, s.r.o.
- (d) Strany sa dohodli, že spolu s Infraštruktúrou neprechádzajú ani sa neprevádzajú na Kupujúceho podľa tejto Zmluvy akékoľvek peňažné alebo iné záväzky Predávajúceho voči tretím osobám, ktoré vyplývajú alebo súvisia s Infraštruktúrou, s výnimkou záväzkov Predávajúceho vyplývajúcich mu zo Zmluvy o vzájomných právach a povinnostiach vlastníkov dvoch navzájom súvisiacich vodovodov, uzatvorenej medzi Predávajúcim a spoločnosťou ZDRAVOTECHNIKA, s.r.o., avšak len v časti týkajúcej sa vzťahov dvoch vlastníkov verejných vodovodov, pričom v časti týkajúcej sa zabezpečenia odborného výkonu prevádzky Infraštruktúry spoločnosťou ZDRAVOTECHNIKA, s.r.o. bude predmetná zmluva ukončená dohodou.

## 2.2. Kúpna cena a platobné podmienky

- (a) Kúpna cena za Infraštruktúru je Stranami dohodnutá vo výške **13.000,- EUR** (slovom: trinásťtisíc eur).

Výšku Kúpnej ceny je možné meniť len písomnou dohodou oboch Strán.

- (b) Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť Predávajúcemu Kúpnu cenu v dvoch samostatných splátkach (častiach) bezhotovostným prevodom na základe faktúry, vystavenej Predávajúcim a doručenej do podateľne v sídle Kupujúceho, a to nasledovne:

(b1) Kupujúci uhradí **prvú časť Kúpnej ceny vo výške 10.000,- EUR** (slovom: desaťtisíc eur) bezhotovostným prevodom na Účet Predávajúceho do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej Predávajúcim a doručenej do podateľne v sídle Kupujúceho, za predpokladu, že:

- (1) Predávajúci vystaví a odošle Kupujúcemu faktúru do pätnástich (15) dní odo dňa Zmluvy v zmysle článku 6. ods. 6.1. (*Platnosť a účinnosť zmluvy*) písm. (a) Zmluvy,
- (2) doručená faktúra bude obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

---

(b2) Kupujúci uhradí Predávajúcemu **druhú časť Kúpnej ceny vo výške 3.000,- EUR** (slovom: tritisíc eur), predstavujúcu Zádržné, do tridsiatich (30) dní od splnenia podmienky (záväzku) uvedeného v článku 5. (*Zriadenie vecných bremien*) tejto Zmluvy zo strany Predávajúceho, t. j. odo dňa zabezpečenia zriadenia Vecného bremena v prospech Kupujúceho Predávajúcim, a to spôsobom a za podmienok uvedených v tejto Zmluve, ak v tejto Zmluve medzi Stranami nie je dohodnuté inak; pre vylúčenie pochybností Strany konštatujú, že podmienka na uhradenie druhej časti Kúpnej ceny, predstavujúcej Zádržné, sa bude považovať za splnenú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena v prospech Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Ak si Kupujúci uplatní voči Predávajúcemu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v súlade s článkom 7. ods. 7.5. (Sankcie) písm. (c) Zmluvy za nesplnenie záväzku zriadiť v prospech Kupujúceho vecné bremeno, pohľadávka Kupujúceho na zaplatenie zmluvnej pokuty voči Predávajúcemu sa započíta s časťou pohľadávky Predávajúceho na zaplatenie druhej časti Kúpnej ceny predstavujúcej Zádržné v zmysle tohto písmena Zmluvy voči Kupujúcemu.

- (c) V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa písmena (b1) bod (2) tohto odseku 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) tejto Zmluvy, je Kupujúci oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na prepracovanie alebo doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty splatnosti faktúry. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.
- (d) V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti podľa písmena (b1) bod (2) tohto odseku 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) Zmluvy, je Kupujúci oprávnený vrátiť ju Predávajúcemu na prepracovanie alebo doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Kupujúceho.
- (e) Za deň zaplatenia Kúpnej ceny sa považuje deň jej pripísania na Účet Predávajúceho.
- (f) Pre vylúčenie pochybností, nesplnenie podmienok podľa písmena (b1) bod (1) a (2) tohto odseku 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) tejto Zmluvy vyššie zo strany Predávajúceho, nemá za následok zánik povinnosti Kupujúceho zaplatiť prvú časť Kúpnej ceny, ale len odloženie splatnosti prvej časti Kúpnej ceny o čas potrebný na opravu (resp. splnenie podmienok písmena (b1) bod (1) a (2) tohto odseku 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) zo strany Predávajúceho) a vystavenie novej faktúry Predávajúcim v zmysle písmena (c) tohto odseku tejto Zmluvy.
- (g) Predávajúci nie je oprávnený postúpiť tretím osobám akékoľvek pohľadávky voči Kupujúcemu, ktoré mu vznikli podľa alebo v súvislosti s touto Zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho. Porušenie tohto ustanovenia tejto Zmluvy má za následok neplatnosť takéhoto postúpenia pohľadávky.

- 
- (h) Predávajúci nemá právo započítať svoje pohľadávky alebo nároky voči Kupujúcemu proti pohľadávkam alebo nárokom Kupujúceho voči Predávajúcemu na akékoľvek platby podľa tejto Zmluvy ani proti iným nárokom alebo pohľadávkam Kupujúceho voči Predávajúcemu, vzniknutým na základe tejto Zmluvy. Predávajúci rovnako nemá právo zdržiavať a neplatiť akékoľvek platby, ani ich časť, podľa tejto Zmluvy z dôvodu akýchkoľvek nárokov alebo pohľadávok Predávajúceho voči Kupujúcemu.

### 3. ODOVZDANIE INFRAŠTRUKTÚRY

- (a) Strany sa dohodli, že po podpise tejto Zmluvy nedôjde k fyzickému odovzdaniu Infraštruktúry Kupujúcemu na základe odovzdávacieho protokolu, podpísaného oprávnenými zástupcami oboch Strán, ale vlastnícke právo k Infraštruktúre sa z Predávajúceho prevádza a aj zodpovednosť za škodu a nebezpečenstvo náhodného zničenia Infraštruktúry prechádza z Predávajúceho na Kupujúceho dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy v zmysle článku 6. ods. 6.1. (*Platnosť a účinnosť Zmluvy*) písm. (a) tejto Zmluvy.

### 4. VYHLÁSENIA A UBEZPEČENIA

#### 4.1 Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho

- (a) Predávajúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Kupujúceho, že:
- (1) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť túto Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy,
  - (2) má vyrovnané všetky splatné záväzky a boli splnené všetky splatné platobné povinnosti spojené s Infraštruktúrou alebo preukázateľne uskutočnil právne kroky smerujúce k spochybneniu uplatnených nárokov tretích strán v súvislosti s Infraštruktúrou,
  - (3) uzatvorenie tejto Zmluvy Predávajúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
  - (4) je jediným a výlučným vlastníkom Infraštruktúry,
  - (5) má k Infraštruktúre riadny a platný titul nadobudnutia vlastníckeho práva a je spôsobilý a oprávnený ju predať Kupujúcemu,
  - (6) nie je ako dlžník alebo povinný účastníkom konania o výkon súdneho, rozhodcovského alebo správneho rozhodnutia a ani žiadne z uvedených konaní mu podľa jeho vedomia nehrozí a neprebíha (a neboli mu doručené akékoľvek podklady alebo podania, ktoré by vyvracali čokoľvek z uvedeného a zároveň Predávajúci nič z vyššie uvedeného sám neinicioval) a ani nemá vedomosť, že by hrozilo konanie o určenie vlastníckeho práva alebo exekučné konanie týkajúce sa Infraštruktúry,

- 
- (7) neexistujú akékoľvek úradné rozhodnutia (ktoré nadobudli právoplatnosť) ani zmluvné dojednania, nezačalo konanie, ktoré by mohlo viesť k vydaniu takého rozhodnutia, ktoré by mohlo (i) viesť k odňatiu vlastníckeho práva Kupujúceho k Infraštruktúre, (ii) viesť ku vzniku akéhokoľvek Práva tretích osôb k Infraštruktúre, (iii) obmedziť oprávnenie Kupujúceho nakladať s Infraštruktúrou alebo (iv) z ktorého by pre Kupujúceho mohla vyplynúť povinnosť vynaložiť finančné či iné prostriedky v súvislosti s vlastníctvom Infraštruktúry,
  - (8) na Infraštruktúre nespočívajú právne vady akéhokoľvek druhu a nie je zaťažená akýmkoľvek Právom tretej osoby (s výnimkou tých, ktoré sú výslovne uvedené v tejto Zmluve),
  - (9) boli urobené všetky úkony, splnené všetky podmienky a Predávajúci získal všetky povolenia, oprávnenia, schválenia, a iné súhlasné vyjadrenia (a tieto sú platné a účinné), ktoré sú potrebné na (i) platnosť, účinnosť a vymáhateľnosť tejto Zmluvy a (ii) riadne a včasné plnenie jeho záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy,
  - (10) Infraštruktúra nie je prenajímaná tretej osobe a ani neexistuje zmluva alebo záväzok na prenájom Infraštruktúry s výnimkou zmluvy, v zmysle ktorej v čase podpisu tejto Zmluvy vykonáva odborný výkon prevádzky Infraštruktúry iný prevádzkovateľ,
  - (11) so žiadnou treťou osobou neuzatvoril zmluvu, ktorou by Infraštruktúru (i) predal, (ii) daroval, (iii) zamenil, (iv) vložil ako vklad do základného imania právnickej osoby alebo do majetku subjektu, ktorý nie je právnickou osobou, alebo (v) inak scudzil,
  - (12) Infraštruktúra nie je zaťažená akoukoľvek environmentálnou záťažou nad štandard obvyklý pre danú lokalitu a daný čas,
  - (13) vo vzťahu k Infraštruktúre neexistujú akékoľvek nedoplatky daní alebo iných úradných dávok alebo pohľadávky tretích osôb,
  - (14) zabezpečí akékoľvek právne úkony potrebné k riadnemu prevodu vlastníckeho práva k Infraštruktúre na Kupujúceho,
  - (15) nezamlčal žiadnu podstatnú skutočnosť (okolnosť), ktorá by objektívne mohla mať vplyv na rozhodnutie Kupujúceho uzatvoriť túto Zmluvu (nadobudnúť vlastnícke právo k Infraštruktúre),
  - (16) prevod vlastníckeho práva k Infraštruktúre a Kúpna cena boli schválené Uznesením obecného zastupiteľstva Predávajúceho č. 77/2024 zo dňa 04. 04. 2024.
- (b) Predávajúci týmto vyhlasuje, že všetky vyššie uvedené vyhlásenia a ubezpečenia sú pravdivé a zaväzuje sa Kupujúcemu nahradiť škodu a náklady súvisiace s uplatnením nároku na náhradu škody, ktoré Kupujúcemu vzniknú priamo alebo nepriamo v príčinnej súvislosti s nepravdivosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení alebo ubezpečení Predávajúceho v tejto Zmluve.

- 
- (c) Ak sa ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Predávajúceho uvedených v bode 4.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho*) písm. (a) tohto článku Zmluvy ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené alebo zavádzajúce, Kupujúci je oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku 6. ods. 6.5 (*Sankcie*) písm. (a) Zmluvy.

#### 4.2 Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho

- (a) Kupujúci vyhlasuje skutočnosti a ubezpečuje Predávajúceho, že:
- (1) je osobou oprávnenou platne uzatvoriť túto Zmluvu, uplatňovať svoje práva a plniť svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy,
  - (2) uzatvorenie tejto Zmluvy Kupujúcim ani plnenie jeho záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy, jeho vnútorného predpisu a ani zmlúv, ktorými je viazaný,
  - (3) má alokovaný dostatok finančných prostriedkov na úhradu Kúpnej ceny v súlade s platobnými podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve.
- (b) Kupujúci vyhlasuje, že všetky ním vyššie uvedené vyhlásenia a ubezpečenia sú pravdivé a zaväzuje sa Predávajúcemu nahradiť škodu a náklady súvisiace s uplatnením nároku na náhradu škody, ktoré Predávajúcemu vzniknú priamo alebo nepriamo v príčinnej súvislosti s nepravdivosťou uvedených vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho v tejto Zmluve.
- (c) Ak sa ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho uvedených v bode 4.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho*) písm. (a) tohto článku Zmluvy ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené alebo zavádzajúce, Predávajúci je oprávnený uplatniť si u Kupujúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku 6. ods. 6.5 (*Sankcie*) písm. (b) Zmluvy.

#### 4.3 Pravdivosť vyhlásení

Strany sú si vedomé skutočnosti, že uzatvorili túto Zmluvu v dôvere v tieto vyhlásenia a ubezpečenia a že by túto Zmluvu v prípade nepravdivosti, nepresnosti, neúplnosti alebo zavádzajúceho charakteru týchto vyhlásení a ubezpečení neuzatvorili.

#### 5. ZRIADENIE VECNÉHO BREMENA

- (a) Predávajúci sa súčasne podpisom tejto Zmluvy zaväzuje v lehote šiestich (6) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy v zmysle článku 6. ods. 6.1. (*Platnosť a účinnosť Zmluvy*) písm. (a) Zmluvy zriadiť bezodplatne vecné bremeno ku Pozemku (resp. k jeho časti), špecifikovanom v článku 1. ods. 1.1 (*Definície*) písm. (a) Zmluvy, ktorý je v jeho výlučnom vlastníctve (v podiele 1/1), a to k pozemku nachádzajúcemu sa v katastrálnom území Plavecké Podhradie, obec Plavecké Podhradie, okres Malacky parcely registra „C“, parc. č. 1474, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, výmera: 293 m<sup>2</sup>, zapísaný na liste vlastníctva č. 435 m<sup>2</sup>, (ďalej spolu „**Zaťažný pozemok**“) v prospech Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena (pôsobiace in personam), a to uzatvorením samostatnej zmluvy o zriadení vecného bremena medzi Predávajúcim ako povinným z vecného bremena a Kupujúcim ako oprávneným z vecného bremena.
- (b) Kupujúci sa zaväzuje poskytnúť Predávajúcemu nevyhnutnú súčinnosť, o ktorú bude požiadaný k tomu, aby Predávajúci mohol splniť svoj záväzok zriadiť vecného bremena v prospech Kupujúceho podľa tohto článku a vykonať ďalšie potrebné úkony, na základe ktorých dôjde k zriadeniu vecného bremena.
- (c) Obsah vecného bremena bude spočívať v povinnosti Predávajúceho (povinného z vecného bremena) strpieť na Zaťažnom pozemku:
1. uloženie, umiestnenie, zriadenie, vedenie a prevádzkovanie Infraštruktúry (verejného vodovodu),
  2. užívanie, údržbu, opravu, kontrolu, úpravu, odstránenie, rekonštrukciu, modernizáciu Infraštruktúry (verejného vodovodu),
  3. vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena alebo ním povereným osobám na/cez Zaťažný pozemok v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon činností uvedených v bode 1. a 2. tohto písmena Zmluvy,
  4. Pásma ochrany Infraštruktúry (verejného vodovodu),
- pričom Zaťažný pozemok bude zaťažný v mieste trasovania Infraštruktúry v rozsahu predmetného potrubia vrátane jeho pásma ochrany (ďalej len ako „**Vecné bremeno**“); pre účely zápisu rozsahu Vecného bremena do katastra nehnuteľností Kupujúci zabezpečí na vlastné náklady vyhotovenie geometrického plánu s vymedzením rozsahu Vecného bremena v zmysle predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy. Prílohou zmluvy o zriadení Vecného bremena na Zaťažnom pozemku bude Uznesenie obecného zastupiteľstva Predávajúceho, že súhlasí so zriadením Vecného bremena na Zaťažnom pozemku.
- (d) Strany sa ďalej dohodli, že záväzok Predávajúceho zabezpečiť zriadenie Vecného bremena v prospech Kupujúceho je splnený dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu Vecného bremena v prospech Kupujúceho do katastra nehnuteľností k Zaťažnému pozemku.

- (e) Za účelom zabezpečenia splnenia záväzku zriadiť Vecné bremeno zo strany Predávajúceho na Zaťaženom pozemku je Kupujúci oprávnený ponechať si časť Kúpnej ceny predstavujúcej Zádržné. Ak Predávajúci poruší svoj záväzok zriadiť Vecné bremeno v prospech Kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena a v stanovenej lehote šiestich (6) kalendárnych mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy podľa článku 6. ods. 6.1 (*Platnosť a účinnosť Zmluvy*) písm. (a) Zmluvy nezriadi na Zaťaženom pozemku Vecné bremeno, je Kupujúci oprávnený uplatniť si voči Predávajúcemu nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa článku 6. ods. 6.5. (*Sankcie*) písm. (c) Zmluvy.

## 6. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

### 6.1. Platnosť a účinnosť Zmluvy

- (a) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch Strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, nakoľko sa jedná o Zmluvu povinne zverejňovanú podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Keďže sa povinnosť zverejniť Zmluvu vzťahuje na obe Strany, pre nadobudnutie účinnosti Zmluvy je rozhodujúce jej prvé zverejnenie.
- (b) Strany sa dohodli, že túto Zmluvu nie je možné ukončiť výpoveďou.

### 6.2. Odstúpenie od Zmluvy

- (a) Predávajúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené) zo zákonných dôvodov alebo ak:
- (1) ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho uvedených v článku 4. ods. 4.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené, alebo zavádzajúce a Kupujúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných šesťdesiatich (60) dní od prijatia písomnej výzvy Predávajúceho presne špecifikujúcej vadu, alebo
  - (2) Kupujúci neuhradí Predávajúcemu príslušnú časť Kúpnej ceny riadne a v lehote stanovenej v článku 2. ods. 2.2 (*Kúpna cena a platobné podmienky*) Zmluvy a Kupujúci príslušnú časť Kúpnu cenu neuhradí ani v lehote dodatočných dvadsiatich (20) dní od prijatia písomnej výzvy Predávajúceho na jej úhradu.
- (b) Kupujúci je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť notársky osvedčené) zo zákonných dôvodov alebo ak
- (1) ktorékoľvek z vyhlásení a ubezpečení Predávajúceho uvedených v článku 4. ods. 4.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho*) Zmluvy sa ukáže nepravdivé, neúplné, skreslené alebo zavádzajúce a Predávajúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných šesťdesiatich (60) dní od prijatia písomnej výzvy Kupujúceho presne špecifikujúcej vadu.
- (c) Odstúpenie od Zmluvy je účinné okamihom doručenia písomného oznámenia o odstúpení, v ktorom musí byť jednoznačne uvedený dôvod odstúpenia vyplývajúci zo Zmluvy, Strane porušujúcej túto Zmluvu, a to s účinkami ex nunc.

---

### 6.3. Náhrada škody

Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok Strany na náhradu škody, ktorá bola spôsobená druhou Stranou porušením jej povinností zo Zmluvy a ani nárok Strany na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa Zmluvy.

### 6.4. Vrátenie plnení Strán

V prípade, ak ktorákoľvek Strana od Zmluvy odstúpi, Predávajúci sa zaväzuje vrátiť Kupujúcemu Kúpnu cenu alebo jej časť (ak už bola prijatá Predávajúcim) a Kupujúci sa zaväzuje vrátiť Predávajúcemu Infraštruktúru najneskôr do desiatich (10) pracovných dní od doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej Strane.

### 6.5. Sankcie

- (a) V prípade, ak sa ktorákoľvek z vyhlásení a ubezpečení Predávajúceho uvedených v článku 4. ods. 4.1 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Predávajúceho*) tejto Zmluvy, ukáže ako nepravdivé alebo bude porušené a Predávajúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho presne špecifikujúcej vadu, Kupujúci je oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2.000 EUR (slovom: dvetisíc eur) za každé takéto nepravdivé alebo porušené vyhlásenie alebo ubezpečenie, a to bez ohľadu na zavinenie, pričom Predávajúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho na jej zaplatenie.
- (b) V prípade, ak ktorákoľvek z vyhlásení a ubezpečení Kupujúceho uvedených v článku 4. ods. 4.2 (*Vyhlásenia a ubezpečenia Kupujúceho*) tejto Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé, neúplné, skreslené, alebo zavádzajúce a Kupujúci vadu neodstráni ani v lehote dodatočných tridsiatich (30) dní odo dňa prijatia písomnej výzvy Predávajúceho presne špecifikujúcej vadu, Predávajúci je oprávnený uplatniť si u Kupujúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2.000 EUR (slovom: dvetisíc eur) za každé takéto nepravdivé alebo porušené vyhlásenie alebo ubezpečenie, a to bez ohľadu na zavinenie, pričom Kupujúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Predávajúceho na jej zaplatenie.
- (c) V prípade, ak Predávajúci v súlade s článkom 5. (*Zriadenie vecných bremien*) Zmluvy (t. j. riadne a včas) nezriadi Vecné bremeno k Zaťaženému pozemku (resp. k jeho časti), Kupujúci je zároveň oprávnený uplatniť si u Predávajúceho nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty spolu vo výške 3.000,- EUR (slovom: tritisíc eur), pričom Predávajúci je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť do tridsiatich (30) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Kupujúceho na jej zaplatenie. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením zmluvnej pokuty uvedenej v tomto bode Zmluvy dochádza aj k zániku povinnosti zabezpečovanej touto zmluvnou pokutou.
- (d) Strany vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty podľa tohto odseku 6.5 (*Sankcie*) považujú za primeranú zabezpečeným záväzkom. V prípade vzniku nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Strán na náhradu škody, a to ani vo výške prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

---

## 7. DÔVERNOSŤ



- 
- (a) Každá zo Strán sa zaväzuje, že kedykoľvek po dni uzatvorenia tejto Zmluvy, ako i po jej ukončení bez predchádzajúceho súhlasu druhej Strany nevyužije, neposkytne ani neoznami akejkol'vek tretej osobe, s výnimkou svojich splnomocnených zástupcov, právnikov, audítorov, ktorí budú overovať účtovnú závierku príslušnej Strany, materskej spoločnosti, dcérskej spoločnosti materskej spoločnosti alebo spoločnosti, ktorá ovláda materskú spoločnosť, alebo v súlade so zákonom alebo požiadavkou správneho alebo regulačného orgánu, alebo iného orgánu, ktorému podlieha v zmysle právnych predpisov alebo zmluvne, akékoľvek dôverné informácie, o ktorých sa dozvedela v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, a že uchová v tajnosti všetky technické, obchodné alebo iné informácie, ktoré prípadne získa, alebo ktoré sa v budúcnosti dozvie od druhej Strany, a to vrátane informácií týkajúcich sa podnikateľskej činnosti alebo iných záležitostí druhej Strany.
- (b) Okrem vyššie uvedeného, ktorákoľvek Strana má právo poskytnúť takéto informácie:
- (1) na účely súdneho, rozhodcovského, správneho, alebo iného konania, ktorého je účastníkom, a ktoré sa vedie v súvislosti s touto Zmluvou,
  - (2) osobe, ktorá pre takú Stranu spracúva dáta, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadne spracovávanie dát,
  - (3) osobe, ktorá pre takú Stranu obstaráva archiváciu tejto Zmluvy, a to v rozsahu nevyhnutnom na riadnu archiváciu tejto Zmluvy, a
  - (4) inej osobe, ktorej to vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- (c) Každá zo Strán vynaloží všetko potrebné úsilie, aby zabránila neoprávnenému zverejneniu alebo úniku akýchkoľvek dôverných informácií o vyššie uvedených záležitostiach tretím osobám.

## 8. DORUČOVANIE PÍ SOMNOSTÍ

- (a) Všetky oznámenia a žiadosti podľa tejto Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom alebo doporučenou poštou.
- (b) Takéto písomné oznámenia, žiadosti a zaslané dokumenty sa budú považovať za doručené:
- (1) momentom prevzatia na nižšie uvedených adresách alebo momentom odmietnutia prevzatia (v prípade osobného doručenia a doručenia kuriérom),
  - (2) uplynutím piateho (5.) kalendárneho dňa od ich riadneho odoslania (v prípade doručovania doporučenou poštou) bez ohľadu na to, či ich adresát skutočne prevzal, a to aj v prípade, že sa adresát o ich obsahu nedozvedel, ak mal možnosť takúto zásielku prevziať.
- (c) Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručené v Pracovný deň v čase mimo bežnej pracovnej doby (8:00 až 17:00) budú považované za doručené nasledujúci Pracovný deň.
- (d) Písomné oznámenia, žiadosti a dokumenty, ktoré majú byť druhej Strane doručené, ako i iná komunikácia v zmysle tejto Zmluvy budú, pokiaľ Strana neoznámila druhej Strane iné kontaktné údaje písomným oznámením minimálne pätnásť (15) kalendárnych dní vopred, takejto Strane doručované na nasledovné kontaktné miesta:

---

**Predávajúci:** Obec Plavecké Podhradie  
adresa: Plavecké Podhradie 34, 906 36 Plavecké Podhradie,  
Slovenská republika  
tel.: +421 911 180 298  
e-mail: starosta@plaveckepodhradie.sk

**Kupujúci:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
adresa: Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika  
do rúk veciach právnych: JUDr. Jana Paprčková, vedúca odboru  
vodohospodárskych stavieb  
tel.: +421 911 421 417  
e-mail: jana.paprckova@bvsas.sk  
do rúk veciach technických: Ing. Jozef Soročín, hlavný inžinier divízie distribúcie  
vody  
tel.: +421 911 102 316  
e-mail: jozef.soročin@bvsas.sk

- (c) Oznámenia, žiadosti a dokumenty doručované podľa tejto Zmluvy budú v slovenskom jazyku.

## 9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### 9.1. Jazyk a rovnopisy

- (a) Táto Zmluva sa vyhotovuje v slovenskom jazyku. V prípade akéhokoľvek prekladu zo slovenského jazyka do akéhokoľvek iného jazyka zostáva verzia tejto Zmluvy v slovenskom jazyku rozhodujúca.
- (b) Táto Zmluva sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch pričom každá Strana obdrží dve (2) vyhotovenia.

### 9.2. Dodatky a postupiteľnosť

- (a) Táto Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov k nej podpísaných oboma Stranami.
- (b) Žiadna Strana nemá právo postúpiť/ previesť svoje práva/ pohľadávky/ záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez súhlasu druhej Strany.

### 9.3. Rozhodné právo a oddeliteľnosť

- (a) Táto Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- (b) V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia tejto Zmluvy.

- 
- (c) Ak je, alebo sa stane niektoré z ustanovení tejto Zmluvy v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení tejto Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

#### **9.4. Riešenie Sporov**

- (a) Akékoľvek spory bude riešiť príslušný slovenský súd.
- (b) Strany potvrdzujú a súhlasia, že príslušný slovenský súd je najvhodnejší a najvýhodnejší na riešenie sporov a zaväzujú sa nespochybníť jeho právomoc.

#### **9.5. Dodatočné ubezpečenie**

Každá strana potvrdzuje druhej strane, že:

- (a) konzultovala alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia tejto Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a
- (b) uzatvorila túto Zmluvu s plným pochopením jej podmienok a že ktorákoľvek strana v rámci rokovaní o tejto Zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fideuciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.

#### **9.6. Záverečné vyhlásenie**

Strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú.

#### **9.7. Ochrana osobných údajov**

- (a) Osobné údaje sú v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“) údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu (ďalej len „Osobné údaje“).

- (b) Pokiaľ budú Strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto Zmluvy spracúvať aj Osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej Strany, sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní Osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a Zákon o ochrane osobných údajov, ako aj iné zákony, nariadenia a štandardy, a to vždy v ich v aktuálnom znení.
- (c) Na strane Kupujúceho je možné kontaktovať osobu zodpovednú za Osobné údaje na e-mailovej adrese: [gdpr@bvsas.sk](mailto:gdpr@bvsas.sk). V rozsahu, v akom je potrebné Zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených Osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto Osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných, BOZP a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej Strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie Osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti Strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Strany spracúvajú uvedené Osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi druhej Strany súvisiacej s plnením Zmluvy.
- (d) Strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu Osobných údajov. Pokiaľ sa Osobné údaje jednej Strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá Strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú Stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k Osobným údajom. V stanovených prípadoch je Strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní Osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy.

## 9.8 Prílohy Zmluvy

Príloha č. 1: Povolenia - fotokópie

Príloha č. 2: Výpis z uznesenia Predávajúceho č. 77/2024 zo dňa 04. 04. 2024

V obci Plavecké Podhradie, dňa 15 APR. 2024

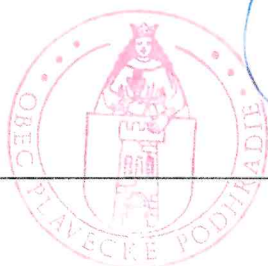
V Bratislave, dňa 11 -04- 2024

**Obec Plavecké Podhradie**  
ako Predávajúci

**Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
ako Kupujúci

Meno: Ing. Július Papán  
Funkcia: starosta

Meno: Ing. Ivan Peschl  
Funkcia: predseda predstavenstva



Meno: Ing. Marián Havel  
Funkcia: člen predstavenstva

---

**Príloha č. 1**

*Kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi obcou Plavecké Podhradie ako Predávajúcim a spoločnosťou  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. ako Kupujúcim*

**Povolenia - fotokópie**



Obec Rohožník  
Obecný úrad Rohožník  
Školské nám. 406/1, 906 38 Rohožník



č.j. SOÚ-R/18/168/25/MA

Rohožník 18.06.2018

## ROZHODNUTIE

Obec Rohožník, ako vecne, miestne a správne príslušný stavebný úrad v zmysle § 117 zákona č. 50/1976 Zb., o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v platnom znení (ďalej len stavebný zákon) v súvislosti s nadobudnutím účinnosti § 2 písm. e) zákona NR SR č. 416/2001 Z. z. „O prechode niektorých pôsobností o organizácii miestnej štátnej správy na obce a vyššie územné celky“, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, podľa §§ 39 a 39a stavebného zákona vydáva

### rozhodnutie o umiestnení stavby

**„Rozšírenie vodovodu- SO vodovod“**, ktorá sa bude realizovať na pozemku par. č.: reg. „C“: 1475 a 1470/1, 1474 v k. ú. Plavecké Podhradie, pre navrhovateľa: Obec Plavecké Podhradie, IČO 0039788.

Stavba bude umiestnená podľa predloženej projektovej dokumentácie ktorú vypracoval 30.3.2017 autorizovaný stavebný inžinier Ľudvík Štajer, Zdravotechnika, Olšovského Malacky, autorizačné číslo 4057\*TA\*5-1.

#### **A) Pre umiestnenie a projektovú prípravu stavby určuje tunajší stavebný úrad tieto podmienky:**

Stavba bude umiestnená podľa projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie, ktorú vypracoval 30.3.2017 autorizovaný stavebný inžinier Ľudvík Štajer, Zdravotechnika, Olšovského Malacky pozemku par. č.: reg. „C“ : 1475 a 1470/1,1474 v k. ú. Plavecké Podhradie.

Riešená oblasť sa nachádza na začiatku obce pri štátnej ceste II/501 smer Plavecký Mikuláš. Rozšírenie vodovodu bude zabezpečovať pitnú vodu pre 8 rodinných domov.

Rozšírenie vodovodu sa napojí na existujúci vodovod pri štátnej ceste na pozemku 1470/1. Ďalej bude vodovod pretlačený pod štátnu cestu a vedený krajom pozemku par. č. 1475. Dĺžka vodovodnej vetvy bude 133m a bude ukončený hydrantom pred pozemkom par. č. 1490/44 v k.ú. Plavecké Podhradie.

#### **B) Požiadavky vyplývajúce z chránených území alebo ochranných pásiem:**

#### **C) Požiadavky vyplývajúce zo stanovísk dotknutých orgánov štátnej správy a účastníkov konania:**

- **Zdravotechnika s.r.o.**, - vyjadrenie č. 154/2018 zo dňa 25.4.2017:
  - Navrhované riešenie je zrealizovateľné za predpokladu, že predmetná stavba bude po skolaudovaní odevzdaná do prevádzky a vlastníctva našej spoločnosti.
  - Pokiaľ by nedošlo k odovzdaniu, bude treba doplniť PD o centrálnu vodomernú šachtu, ktorá bude na rozhraní predmetnej stavby a existujúceho vodovodu vo vlastníctve našej spoločnosti.
- **MO SR** - vyjadrenie č. ASM-50-1003/2018 zo dňa 23.4.2018:
  - súhlasí
- **SVP š.p. OZ Brastislava** - stanovisko č. CSSVP OZBA 1556/2018/2 zo dňa 22.5.2018: nemáme pripomienky
- **BSK** – stanovisko č. 04320/2018/SM-4 zo dňa 18.04.2018:
  - Trasu vodovodu žiadame viesť tesne pri oplotení pozemkov 8RD, po ľavej strane cesty II/501;

- Podzemné križenie cesty II/501 je možné zásadne pretláčením s montážnymi jamami situovanými za cestným telesom cesty II/501;
- Na pretláčanie cesty II/501 je potrebné povolenie OÚ Malacky, OCDaPK;
- Realizáciou stavby nesmie prísť k obmedzeniu alebo ohrozeniu bezpečnosti cestnej premávky;
- Majetkoprávne vysporiadanie po dokončení stavby
- **Západoslovenská distribučná a.s.** – vyjadrenie zo dňa 20. 5. 2018, súhlasí:
  - Na stavbou dotknutom pozemku sa nachádzajú podzemné siete vo vlastníctve ZSD a.s., ktoré žiadame plne rešpektovať a pred začatím výkopových prác investor zabezpečí jeho vytýčenie. Požadujeme dodržanie ochranného pásma všetkých VVN, VN a NN vedení definovaných podľa zákona §43 zákona o energetike č. 251/2012/Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s ktorými osoby a mechanizmy vykonávajúce práce súvisiace so SP danej stavby môžu prísť do styku. Zodpovedná osoba na stavbe je povinná vykonať poučenie všetkých osôb vykonávajúcich činnosť, alebo zdržujúcich sa na stavbe, o pravidlách bezpečnosti práce v blízkosti VVN, VN a NN vedení. Pri výstavbe dôjde k prácam v OP NN káblového vedenia a budú sa v ňom pohybovať osoby, mechanizmy vykonávajúce práce súvisiace so stavebnými prácami na stavbe, žiadame Vás o dodržiavanie ustanovení §43 zákona o energetike č. 251/2012. Taktiež je nutné vykonať poučenie o pravidlách bezpečnosti práce v blízkosti NN vedenia.
  - Pred začatím výkopových prác investor zabezpečí vytýčenie podzemných sietí vo vlastníctve ZD a.s.,
  - Výkopové práce prevádzať tak, aby nedošlo k narušeniu stability našich podperných bodov, mi. 1,5m od päty podperných bodov
- **Slovak Telekom a.s.** – vyjadrenie č. 6611811434 zo dňa 23. 04. 2018:

Existujúce zariadenia sú chránené ochranným pásmom (§68 zákona Č. 351/2011 Z. z.) a zároveň je potrebné dodržať ustanovenie §65 zákona Č. 351/2011 Z. z. o ochrane proti rušeniu. Vyjadrenie stráca platnosť uplynutím doby platnosti uvedenej vyššie vo vyjadrení, v prípade zmeny vyznačeného polygónu, dôvodu žiadosti, účelu žiadosti, v prípade ak uvedené parcelné číslo v žiadosti nezodpovedá vyznačenému polygónu alebo ak si stavebník nesplní povinnosť podľa bodu 3. Stavebník alebo ním poverená osoba je povinná v prípade ak zistil, že jeho zámer, pre ktorý podal uvedenú žiadosť je v kolízii so SEK Slovak Telekom, a.s. alebo zasahuje do ochranného pásma týchto sietí (najneskôr pred spracovaním projektovej dokumentácie stavby), vyzvať spoločnosť Slovak Telekom, a.s. na stanovenie konkrétnych podmienok ochrany alebo preloženia SEK prostredníctvom zamestnanca spoločnosti povereného správou sietí: Marián Párovský, [marian.parovsky@telekom.sk](mailto:marian.parovsky@telekom.sk), +421 346512662. V zmysle § 66 ods. 7 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách sa do projektu stavby musí zakresliť priebeh všetkých zariadení v mieste stavby. Za splnenie tejto povinnosti zodpovedá projektant.

Zároveň upozorňujeme stavebníka, že v zmysle §66 ods. 10 zákona Č. 351/2011 Z. z. je potrebné uzavrieť dohodu o podmienkach prekládky telekomunikačných vedení s vlastníkom dotknutých SEK .. 'Bez uzavretia dohody nie je možné preložiť zrealizovať prekládku SEK.

Upozorňujeme žiadateľa, že v textovej časti vykonávacieho projektu musí figurovať podmienka ST o zákaze zriaďovania skládok materiálu a zriaďovania stavebných dvorov počas výstavby na existujúcich podzemných kábloch a projektovaných trasách prekládok podzemných telekomunikačných vedení a zaradení. V prípade ak na Vami definovanom území v žiadosti o vyjadrenie sa nachádza nadzemná telekomunikačná sieť, ktorá je vo vlastníctve Slovak Telekom, V prípade, že žiadateľ bude so zemnými prácami alebo činnosťou z akýchkoľvek dôvodov pokračovať po tom, ako vydané vyjadrenie stratí platnosť, je povinný zastaviť zemné práce a požiadať o nové vyjadrenie. Pred realizáciou výkopových prác je stavebník povinný požiadať o vytýčenie TKZ. Vzhľadom k tomu, že na Vašom záujmovom území sa môžu nachádzať zariadenia iných prevádzkovateľov, ako sú napr. rádiové zariadenia, rádiové trasy, televízne káblové rozvody, Slovak Telekom, a.s. týmto upozorňuje žiadateľa na povinnosť vyžiadať si obdobné vyjadrenie od prevádzkovateľov týchto zariadení. Vytýčenie polohy telekomunikačných zariadení vykoná Slovak Telekom a.s, na základe samostatnej objednávky do troch týždňov od jej doručenia na adresu spoločnosti alebo ju odovzdáte technikovi: Anton Hudek, [anton.hudek@telekom.sk](mailto:anton.hudek@telekom.sk), +421

335442108,0903725122. V objednávke v dvoch vyhotoveniach uvedte číslo tohto vyjadrenia a dátum jeho vydania. Stavebník alebo ním poverená osoba je povinná bez ohľadu vyššie uvedených bodov dodržať pri svojej činnosti aj Všeobecné podmienky ochrany SE:K spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Žiadateľ môže vyjadrenie použiť iba pre účel, pre ktorý mu bolo vystavené. Žiadateľ nie je oprávnený poskytnuté informácie a dáta ďalej rozširovať; prenajímať alebo využívať bez súhlasu spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Žiadateľa zároveň upozorňujeme, že v prípade ak plánuje napojiť nehnuteľnosť na telekomunikačnú sieť úložným vedením, je potrebné do projektu pre územné rozhodnutie doplniť aj telekomunikačnú prípojku. Poskytovateľ negarantuje geodetickú presnosť poskytnutých dát, Poskytnutie dát v elektronickej forme nezabavuje žiadateľa povinnosti požiadať o vytýčenie. V prípade, že zámer stavebníka, pre ktorý podal uvedenú žiadosť, je v kolízii so SEK Slovak Telekom, a.s. alebo zasahuje do ochranného pásma týchto sietí, je stavebník po konzultácii so zamestnancom Slovak Telekom, a.s. povinný zabezpečiť: Ochranu alebo preloženie sietí v zmysle konkrétnych podmienok určených zamestnancom Slovak Telekom, a.s. Vypracovanie projektovej dokumentácie v prípade potreby premiestnenia telekomunikačného vedenia. Odsúhlasenie projektovej dokumentácie v prípade potreby premiestnenia telekomunikačného vedenia. V prípade, že zámer stavebníka, pre ktorý podal uvedenú žiadosť, je v kolízii so SEK Slovak Telekom, a.s. alebo zasahuje do ochranného pásma týchto sietí, je stavebník po konzultácii so zamestnancom Slovak Telekom, a.s. povinný zabezpečiť: o Ochranu alebo preloženie sietí v zmysle konkrétnych podmienok určených zamestnancom Slovak Telekom, a.s. Vypracovanie projektovej dokumentácie v prípade potreby premiestnenia telekomunikačného vedenia. Odsúhlasenie projektovej dokumentácie v prípade potreby premiestnenia telekomunikačného vedenia. V lokalite predmetu Vašej žiadosti je oprávnený vykonávať práce súvisiace s preložením sietí (alebo vybudovaním telekomunikačnej prípojky) iba zmluvný partner: Ladislav Hrádil, [hradil@suptel.sk](mailto:hradil@suptel.sk), 0907777474 . UPOZORNENIE: V káblovej ryhe sa môže nachádzať viac zariadení (káble, potrubia) s rôznou funkčnosťou.

Pri akýchkoľvek prácach, ktorými môžu byť ohrozené alebo poškodené zariadenia, je žiadateľ povinný zabezpečiť: Pred začatím zemných prác vytýčenie a vyznačenie polohy zariadení priamo na povrchu terénu. Preukázateľné oboznámenie zamestnancov, ktorí budú vykonávať zemné práce, s vytýčenou a vyznačenou polohou tohto zariadenia a tiež s podmienkami, ktoré boli na jeho ochranu stanovené. Upozornenie zamestnancov vykonávajúcich zemné práce na možnú polohovú odchýlku  $\pm 30$  cm skutočného uloženia zariadenia od vyznačenej polohy na povrchu terénu. Upozornenie zamestnancov, aby pri prácach v miestach výskytu vedení a zariadení pracovali s najväčšou opatnosťou a bezpodmienečne nepoužívali nevhodné náradie (napr. hlblace stroje). Aby boli odkryté zariadenia riadne zabezpečené proti akémukoľvek ohrozeniu, krádeži a poškodeniu vo vzdialenosti 1,5 m na každú stranu od vyznačenej polohy zariadenia. Zhutnenie zemin pod káblami pred jeho zakrytím (zasypaním). Bezodkladné oznámenie každého poškodenia zariadenia na telefónne číslo 12129. Overenie výškového uloženia zariadenia ručnými sondami (z dôvodu, že ST nezodpovedá za zmeny priestorového uloženia zariadenia vykonané bez vedomia ST). UPOZORNENIE: V prípade, že počas výstavby je potrebné zvýšiť, alebo znížiť krytie tel. káblov je toto možné vykonať len so súhlasom povereného zamestnanca ST.

V prípade požiadavky napojenia lokality, resp. objektu, na VSST (verejná sieť ST) je potrebné si podať žiadosť o určenie bodu napojenia, ([www.telekom.sk](http://www.telekom.sk)). Žiadame dodržať platné predpisy podľa STN 73 6005 pre priestorovú úpravu vedení v plnom rozsahu.

• **SPP-distribúcia a.s.** – stanovisko č. TD/NS/0151/2018/Pe zo dňa 20. 4. 2018

Pred realizáciou zemných prác a/alebo pred začatím vykonávania iných činností, je stavebník povinný požiadať SPP-D o predné vytýčenie existujúcich plynárenských zariadení na základe písomnej objednávky, ktorú je potrebné zaslať na adresu: SPP – distribúcia, a.s., Sekcia údržby, Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava, alebo elektronicke, prostredníctvom online formuláru zverejneného na webovom sídle SPP – D ([www.spp-distribucia.sk](http://www.spp-distribucia.sk))

V záujme predchádzaniu poškodenia plynárenského zariadenia, ohrozenia jeho prevádzky a/alebo prevádzky distribučnej siete, SPP-D vykonáva bezplatne vytyčovanie plynárenských zariadení do vzdialenosti 100 m, alebo ak doba vytyčovania nepresiahne 1 hodinu.



Stavebník je povinný oznámiť začatie prác v OP PZ zástupcovi prevádzkovateľa SPP-D ((p. Marián Heršel, tel. č. +421 02 2040 2149) najneskôr 7 dní pred zahájením SP.

Stavebník je povinný zabezpečiť prístupnosť plynárenských zariadení počas realizácie činností z dôvodu potreby prevádzkovania plynárenských zariadení, najmä výkonu kontroly prevádzky, údržby a výkonu odborných prehliadok a odborných skúšok opráv, rekonštrukcie (obnovy) plynárenských zariadení.

Stavebník je povinný umožniť zástupcovi prevádzkovateľa SPP-D ((p. Marián Heršel, tel. č. +421 02 2040 2149) vstup na stavenisko a výkon kontroly realizácie činností v ochrannom pásme plynárenských zariadení.

Pristup k akýmkoľvek technologickým zariadeniam SPP-D nie je povolený a manipulácia s nimi je prísne zakázaná, pokiaľ sa na tieto práce nevzťahuje vydané povolenie SPP-D.

Stavebník je povinný realizovať výkopové práce vo vzdialenosti menšej ako 1,00 m na každú stranu od obrys existujúcich plynárenských zariadení v súlade s STN 73 3050 až po predchádzajúcom vytýčení plynárenských zariadení výhradne ručne bez použitia strojových mechanizmov

Odkryté plynovody, káble, ostatné inžinierske siete musia byť počas odkrytia zabezpečené proti poškodeniu.

Stavebník nesmie nad trasou plynovodu realizovať také terénne úpravy, ktoré by zmenili jeho doterajšie krytie a hĺbku uloženia, v prípade zmeny úrovne terénu požadujeme všetky zariadenia a poklopy plynárenských zariadení osadiť do novej úrovne terénu.

Každé poškodenie zariadenia SPP-D, vrátane poškodenia izolácie potrubia, musí byť ihneď ohlásené SPP-D na tel. č. 0850 111727.

Stavebník je povinný dodržať ochranné a bezpečnostné pásma existujúcich PZ v zmysle §79 a §80 zákona o energetike

Stavebník je povinný pri realizácii stavby dodržať minimálne vzájomné vzdialenosti medzi navrhovanými plynárenskými zariadeniami a existujúcimi nadzemnými a podzemnými objektami a IS v zmysle STN 73 6005, STN 73 3050 a TPP 90601.

Stavebník je povinný pri realizácii stavby dodržiavať ustanovenia Zákona o energetike, Stavebného zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj podmienky uvedené v Zápise z vytýčenia plynárenských zariadení a taktiež ustanovenia Technických pravidiel pre plyn (TPP) najmä STN 736005, 733050, TPP 90601, 700 02.

Ak pri výkopových prácach bolo odkryté plynárenské zariadenie, je stavebník povinný kontaktovať pred zasypaním výkopu zástupcu SPP-D na vykonanie kontroly stavu obnaženého plynárenského zariadenia, podsypu a obsypu plynovodu a uloženia výstražnej fólie; výsledok kontroly bude zaznamenaný do stavebného denníka.

Upozorňujeme, že SPP-O môže pri všetkých prípadoch poškodenia plynárenských zariadení podať podnet na Slovenskú obchodnú inšpekciu (SOI), ktorá je oprávnená za porušenie povinnosti v ochrannom a/alebo bezpečnostnom pásme plynárenského zariadenia uložiť podľa ustanovení Zákona o energetike sankciu vo výške 300,- € až 150 000,- €. Poškodením PZ môže dôjsť aj k spáchaniu trestného činu.

**D) Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:** V rámci konania neboli vznesené námietky. Toto rozhodnutie platí v zmysle § 40 ods. 1 stavebného zákona dva roky odo dňa nadobudnutia právoplatnosti, nestráca však platnosť, pokiaľ bude v tejto lehote podaná žiadosť o vydanie stavebného povolenia.

#### Odôvodnenie

Dňa 13.04.2018 podal navrhovateľ: obec Plavecké Podhradie, IČO: 00309788 návrh na vydanie územného rozhodnutia o umiestnení stavby „Rozšírenie vodovodu- SO vodovod“, ktorá sa bude realizovať na pozemku par. č.: reg. „C“: 1475 a 1470/1v k. ú. Plavecké Podhradie, Navrhovateľ predložil určenie stavebného úradu, ktoré vydal dňa 15.1.2018 OÚ Bratislava pod č. OU-BA-OVBP2-2018/21825-FIC, kde ako príslušný stavebný úrad určil obec Rohožník.

Podľa § 36, ods. 1 stavebného zákona: *Stavebný úrad oznámi začatie územného konania dotknutým orgánom a všetkým známym účastníkom a nariadi ústne pojednávanie spojené spravidla s miestnym zisťovaním. Súčasne upozorní účastníkov, že svoje námietky a pripomienky môžu uplatniť najneskôršie pri ústnom pojednávaní, inak že sa na ne neprihliadne. Stavebný úrad oznámi začatie územného konania do 7 dní odo dňa, keď je žiadosť o územné rozhodnutie úplná.*

*Podľa § 36, ods. 3 stavebného zákona: Dotknuté orgány oznámia svoje stanoviská v rovnakej lehote, v ktorej môžu uplatniť svoje pripomienky a námietky účastníci územného konania. Ak niektorý z orgánov potrebuje na riadne posúdenie návrhu dlhší čas, stavebný úrad na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím, primerane predĺži. Ak dotknutý orgán, ktorý bol vyrozumený o začatí územného konania, neoznámi v určenej alebo predĺženej lehote svoje stanovisko k navrhovanej stavbe, má sa za to, že so stavbou z hľadiska ním sledovaných záujmov súhlasí.*

*Podľa § 37, ods. 1 stavebného zákona: Podkladom pre vydanie územného rozhodnutia sú územné plány obcí a zón. Ak pre územie nebol spracovaný územný plán obce alebo zóny, podkladom na vydanie územného rozhodnutia sú spracované územnoplánovacie podklady podľa § 3 a ostatné existujúce podklady podľa § 7a; inak stavebný úrad obstará v rozsahu nevyhnutnom na vydanie územného rozhodnutia iné podklady, najmä skutočnosti získané vlastným prieskumom alebo zistené pri miestnom zisťovaní.*

*Podľa § 37, ods. 2 stavebného zákona: Stavebný úrad v územnom konaní posúdi návrh predovšetkým z hľadiska starostlivosti o životné prostredie a potrieb požadovaného opatrenia v území a jeho dôsledkov; preskúma návrh a jeho súlad s podkladmi podľa odseku 1 a predchádzajúcimi rozhodnutiami o území, posúdi, či vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a všeobecne technickým požiadavkám na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu, prípadne predpisom, ktoré ustanovujú hygienické, protipožiarne podmienky, podmienky bezpečnosti práce a technických zariadení, dopravné podmienky, podmienky ochrany prírody, starostlivosti o kultúrne pamiatky, ochrany poľnohospodárskeho pôdneho fondu, lesného pôdneho fondu a pod., pokiaľ posúdenie nepatrí iným orgánom.*

*Podľa § 37, ods. 3 stavebného zákona: Stavebný úrad v územnom konaní zabezpečí stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy a ich vzájomný súlad a posúdi vyjadrenie účastníkov a ich námietky. Stavebný úrad neprihliadne na námietky a pripomienky, ktoré sú v rozpore so schválenou územnoplánovacou dokumentáciou.*

*Podľa § 42, ods. 1 stavebného zákona: Územné rozhodnutie sa účastníkom oznamuje doručením písomného vyhotovenia.*

*Podľa § 42, ods. 2 stavebného zákona: Verejnou vyhláškou sa oznámi územné rozhodnutie o umiestnení líniovej stavby a v odôvodnených prípadoch aj o umiestnení zvlášť rozsiahlej stavby, stavby s veľkým počtom účastníkov konania, ako aj rozhodnutie o využití územia a o ochrannom pásme, ak sa týka rozsiahleho územia. Doručenie sa uskutoční vyvesením územného rozhodnutia na 15 dní spôsobom v mieste obvyklým. Posledný deň tejto lehoty je dňom doručenia.*

*Podľa § 42, ods. 4 stavebného zákona: Odkladný účinok odvolania proti územnému rozhodnutiu nemožno vylúčiť.*

*Podľa § 42, ods. 5 stavebného zákona: V odvolacom konaní sa neprihliada na námietky a pripomienky, ktoré neboli uplatnené v prvostupňovom konaní v určenej lehote, hoci uplatnené mohli byť. Stavebný úrad je povinný účastníkov konania na to upozorniť v oznámení o začatí územného konania.*

Dňa 20.4.2018 oznámila obec Rrohožník ako príslušný stavebný úrad listom č. SOÚ-R/18/168/25/MA začatie územného konania o umiestnení predmetnej stavby všetkým účastníkom konania, dotknutým orgánom a správcom inžinierskych sietí. Doručovanie bolo v zmysle § 36, ods. 4 stavebného zákona a podľa §26 správneho poriadku oznámené účastníkom konania verejnou vyhláškou. Zároveň bola stanovená riadna lehota na podanie prípadných pripomienok a námietok k predloženému návrhu.

*Podľa § 36, ods. 4 stavebného zákona: Začatie územného konania o umiestnení líniovej stavby alebo v odôvodnených prípadoch aj zvlášť rozsiahlej stavby, stavby s veľkým počtom účastníkov konania, ako aj územného konania o využití územia, o stavebnej uzávere a o ochrannom pásme, ak sa týka rozsiahleho územia, oznámi stavebný úrad účastníkom územného konania verejnou vyhláškou. Stavebný úrad oznámi začatie územného konania verejnou vyhláškou aj v prípade, že mu účastníci konania alebo ich pobyt nie sú známi.*

*Podľa § 26, ods. 1 zákona o správnom konaní: Doručenie verejnou vyhláškou použije správny orgán v prípade, keď účastníci konania alebo ich pobyt nie sú mu známi, alebo pokiaľ to ustanovuje osobitný zákon.*

*Podľa § 26, ods. 2 zákona o správnom konaní: Doručenie verejnou vyhláškou sa vykoná tak, že sa písomnosť vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli správneho orgánu. Posledný deň tejto lehoty*

je dňom doručenia. Správny orgán zverejňuje písomnosť súčasne iným spôsobom v mieste obvyklým, najmä v miestnej tlači, rozhlase alebo na dočasnej úradnej tabuli správneho orgánu na mieste, ktorého sa konanie týka.

Navrhovateľ predložil výpis z LV č.: 435, ktorým preukázal že je vlastníkom pozemku par. č. reg. „C“ 1470/1 v k.ú. Plavecké Podhradie o výmere 729 m<sup>2</sup>, evidovaný ako ostatná plocha a parc. č-reg. „C“ 1474 o výmere 293 m<sup>2</sup>, evidovaný ako zastavaná plocha. Predložil aj výpis z LV č. 1042 na pozemok par. č. 1475 v k.ú. Plavecké Podhradie o výmere 13041 m<sup>2</sup>, evidovaný ako zastavané plochy a nádvoria vo vlastníctve BSK. Navrhovateľ predložil stanovisko BSK, ktorým súhlasil so stavbou.

Navrhovateľ predložil nasledovné vyjadrenia, stanoviská dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých orgánov: obec Plavecké Podhradie, Západoslovenská distribučná a.s.; SPP-distribúcia a.s., Pozagas a.s.; MO SR; Zdravotechnika s.r.o. a SVP š.p. Účastníci konania nepodali žiadne pripomienky ani námietky. Všetky pripomienky od orgánov štátnej správy a organizácií, ktoré boli vznesené v územnom konaní stavebný úrad zohľadnil v podmienkach tohto rozhodnutia. Stavebný úrad nezistil žiadne iné dôvody, ktoré by bránili vydaniu tohto rozhodnutia. Ich podmienky sú zahrnuté vo výroku tohto rozhodnutia a navrhovateľ je povinný ich zohľadniť v ďalšom stupni projektovej dokumentácie. Z vyjadrení a stanovísk dotknutých orgánov nevyplývala žiadna pochybnosť o nepriaznivom vplyve stavby a ani o tom, že by navrhovaná stavba bola v území nevhodnou.

*Podľa ustanovenia § 39 stavebného zákona v územnom rozhodnutí vymedzí stavebný úrad územie na navrhovaný účel a určí podmienky, ktorými sa zabezpečia záujmy spoločnosti v území, najmä súlad s cieľmi a zámermi územného plánovania, vecná a časová koordinácia jednotlivých stavieb a iných opatrení v území a predovšetkým starostlivosť o životné prostredie vrátane architektonických a urbanistických hodnôt v území a rozhodne o námietkach účastníkov konania. V rozhodnutí o umiestnení stavby si v odôvodnených prípadoch stavebný úrad môže vyhradiť predloženie podrobnejších podkladov, projektovej dokumentácie alebo jej časti; podľa nich môže dodatočne určiť ďalšie podmienky, ktoré sa musia zahrnúť do stavebného povolenia.*

*Podľa ustanovenia § 39a ods. 1 a 2 stavebného zákona rozhodnutím o umiestnení stavby sa určuje stavebný pozemok, umiestňuje sa stavba na ňom, určujú sa podmienky na umiestnenie stavby, určujú sa požiadavky na obsah projektovej dokumentácie a čas platnosti rozhodnutia. V podmienkach na umiestnenie stavby sa okrem požiadavky na zabezpečenie súladu urbanistického riešenia a architektonického riešenia stavby s okolitým životným prostredím, najmä na výškové a polohové umiestnenie stavby vrátane odstupov od hraníc pozemku a od susedných stavieb, na výšku stavby, prístup a užívanie stavieb osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie, na napojenie na sieť technického vybavenia, napojenie na pozemné komunikácie, na podiel zastavanej plochy a nezastavanej plochy zo stavebného pozemku vrátane požiadaviek na úpravu jeho nezastavaných plôch.*

V územnom konaní sa stavebný úrad sústredil na posúdenie návrhu najmä z hľadísk uvedených v ustanovení § 37 ods. 2 stavebného zákona, predloženú projektovú dokumentáciu preskúmal aj z hľadiska záujmov, ktoré chránia orgány štátnej správy podľa osobitných predpisov. Stavebný úrad preskúmal podklady vydaného rozhodnutia a zistil, že predmetná stavba spĺňa kritériá všeobecných požiadaviek na výstavbu, podmienky z hľadiska hygienického, požiarneho, bezpečnostného, dopravného a ochrany prírody, o čom svedčia kladné stanoviská, odborné vyjadrenia a súhlasy dotknutých orgánov štátnej správy, ich prípadné podmienky a pripomienky určil stavebný úrad ako podmienky umiestnenia a ich splnenie bude skúmať v stavenom konaní.

Podmienky na umiestnenie stavby sú výsledkom zosúladenia rôznych záujmov v území a s prihliadnutím na budúce účinky stavby v území, najmä z hľadiska ochrany životného prostredia, súladu urbanisticko-architektonického riešenia stavby s okolím, určenia polohy stavby na pozemku aj vo vzťahu k susedným stavbám.

Stavebný úrad sa zaoberal navrhovanou stavbou aj z hľadiska ochrany životného prostredia, zohľadnil kladné stanoviská a vyjadrenia dotknutých orgánov štátnej správy a po zvážení všetkých skutočností a podmienok, ktoré vymedzili umiestnenie navrhovanej stavby konštatuje, že umiestnenie stavby je v súlade s hygienickými požiadavkami ochrany životného prostredia, stavba je

a urbanisticky začlenená do územia a jej umiestnením nedôjde k zhoršeniu životného prostredia nad prípustnú mieru.

Po preskúmaní návrhu na vydanie územného rozhodnutia o umiestnení stavby, stavebný úrad dospel k záveru, že návrh poskytoval dostatočný podklad pre konanie a rozhodnutie vo veci, návrh posúdil z hľadiska starostlivosti o životné prostredie a potrieb požadovaného opatrenia v území a jeho dôsledkov, preskúmal jeho súlad s príslušným územnoplánovacím podkladom, zabezpečil procesné práva účastníkov konania, dostatočne zistil skutkový stav veci, a preto nie je dôvod na nevydanie predmetného územného rozhodnutia.

Stavebný úrad zaistil vzájomný súlad predložených stanovísk dotknutých orgánov a organizácií vyžadovaných osobitnými predpismi, zabezpečil plnenie požiadaviek vlastníkov a správcov sietí technického vybavenia a tieto stanoviská zahrnul do podmienok tohto rozhodnutia.

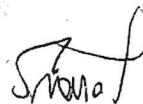
Obec Rohožník, ako príslušný stavebný úrad, podrobne a v celom rozsahu preskúmala návrh na začatie územného konania o umiestnení stavby spolu s projektovou dokumentáciou a spisovým materiálom, posúdila návrh s príslušnými hmotnoprávnymi a procesnoprávnymi predpismi, predovšetkým so zákonom o správnom konaní a stavebným zákonom, ako aj príslušnými vyhláškami a na základe skutkového stavu rozhodla tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu sa v zmysle §§ 53 a 54 zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní môžu účastníci konania odvolať do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný úrad Bratislava, odbor výstavby a bytovej politiky. Odvolanie sa podáva písomne na tunajší stavebný úrad (podateľňa Obecného úradu v Rohožníku).

Toto rozhodnutie je po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov preskúmateľné príslušným súdom.

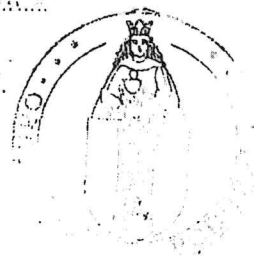
*Toto rozhodnutie je v zmysle § 42 stavebného zákona doručené verejnou vyhláškou, preto musí byť podľa § 26 zák. č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vyvesené po dobu 15 dní na úradnej tabuli na v Rohožníku a Plaveckom Podhradí a zverejnená na internetovej stránke obce Rohožník a Plavecké Podhradie. Posledný deň tejto lehoty sa považuje za deň doručenia*



Mgr. Peter Švaral  
starosta obce

Rozhodnutie bolo vyvesené dňa 25.6.2018 na úradnej tabuli.

Rozhodnutie bolo zvesené dňa 19.7.2018 na úradnej tabuli.



#### Prilohy: situácia

##### Doručuje sa:

1. Obec Plavecké Podhradie – so žiadosťou o vyvesenie tohto rozhodnutia
2. Obec Rohožník – doručenie verejnou vyhláškou
3. Organizácie alebo občania, ktorých vlastnícke alebo iné práva k susedným pozemkom alebo stavbám môžu byť navrhovanou stavbou priamo dotknuté: doručenie verejnou vyhláškou
4. vlastníci predmetných pozemkov reg. „C“ 1475, 1470/1 v k. ú. Plavecké Podhradie - doručenie verejnou vyhláškou
5. vlastníci susedných pozemkov - doručenie verejnou vyhláškou

##### ostatní:

6. Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o ŽP, Štátna vodná správa, Záhorácka 2942/60A, 901 01 Malacky
7. Západoslovenská distribučná a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava 1
8. SPP – distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava
9. SVP š.p., OZ Bratislava, SP Moravy, Při Maline 1, Malacky
10. MO SR, Agentúra správy majetku, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
11. Zdravotnícká s.r.o. Olšovského 228/34, Malacky
12. BSK, Sabinovská 16, Bratislava 820 05
13. tu



OKRESNÝ  
ÚRAD  
MALACKY

odbor starostlivosti o životné prostredie  
Záhorácka 2942/60A, 901 26 Malacky

č.j.:OU-MA-OSZP-2018/011561/328

V Malackách dňa 17.12.2018

OBEC  
PLAVECKÉ PODHRADIE

Došlo dňa: 3.1.2019

Číslo: 1 Skartačný znak  
Lehota

Prílohy: Uklad. znak: Referant:

Toto rozhodnutie nadobudlo  
právoplatnosť dňa 21.01.2019



## Rozhodnutie

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie v zmysle § 5, ods. 1, zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (stavebný zákon) v súlade s § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) po vykonanom konaní vo veci uskutočnenia vodnej stavby vydáva:

žiadateľovi: Obec Plavecké Podhradie č. 34, 906 36 Plavecké Podhradie IČO: 00309788

## p o v o l e n i e

na uskutočnenie vodnej stavby podľa § 26 ods. 1 vodného zákona § 66 stavebného zákona, „Rozšírenie vodovodu – SO Vodovod“, podľa projektovej dokumentácie, ktorú vypracoval Aut. Ing. Ľudvik Štajer, Zdravotechnika, Olšovského 228/34, 901 01 Malacky.

Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky:

- a) Účelom stavby je zabezpečenie pitnej vody v dostatočnej kvantite a kvalite pre skupinu obyvateľov obce – 8.

### SO Vodovod:

#### Rozšírenie vodovodu – SO Vodovod:

- vodovodné potrubie z HDPE PE 100 D110 SDR 17, celkovej dĺžky cca 133,0 bm
- pretlak pod regionálnou komunikáciou: PE chránička D 200, dĺžky cca 10,0 m
- odbočná tvarovka T DN 100/100 a uzáver vody Š DN 100
- podzemný hydrant DN 80: H

- c) Stavba sa uskutoční na pozemku reg. „C“ par. č. 1474, 1475 a 1470/1, k.ú. Plavecké Podhradie
- d) Stavba bude uskutočnená podľa dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní, ktorá je súčasťou tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny môžu byť urobené len na základe povolenia stavebného úradu.
- e) Na dokončenie stavby sa určuje lehota – 24 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia
- f) Stavba bude uskutočnená dodávateľsky.

### **Povinnosti stavebníka:**

1. Pri uskutočňovaní stavby dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
2. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné ustanovenia vyhlášky č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a príslušné technické normy.
3. Stavebník je povinný podľa § 62 ods. 1 písm. d) stavebného zákona ohlásiť stavebnému úradu zhotoviteľa stavby do 15 dní odo dňa jeho výberu. Zhotoviteľ zabezpečí vedenie stavby oprávnenou osobou.
4. Stavebník je povinný podľa § 66 ods. 2 písm. h) stavebného zákona oznámiť tunajšiemu úradu začatie stavby a podľa § 66 ods. 2 písm. g) stavebného zákona použiť na povolenú stavbu vhodnú stavebnú výrobku.
5. Pred zahájením výkopových prác sa musí previesť presné vytýčenie všetkých existujúcich podzemných inžinierskych sietí od správcov, aby nedošlo k ich porušeniu.
6. V blízkosti IS sa musia výkopové práce prevádzať ručne.
7. Stavebné práce musia byť zrealizované v súlade s vodným zákonom a počas nich nesmie prísť k úniku znečisťujúcich látok alebo znečisteniu povrchových a podzemných vôd.
8. Na stavbu dotknutom území sa nachádzajú podzemné siete vo vlastníctve ZSD, a.s., ktoré treba pred zahájením výkopových prác vytýčiť.
9. Treba dodržať ochranné pásma všetkých VVN, VN a NN vedení definovaných podľa § 43 Zákona a o energetike č. 251/2012 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov, s ktorými osoby a mechanizmy vykonávajúce práce súvisiace so stavebnými prácami danej stavby môžu prísť do styku. Zodpovedná osoba na stavbe je povinná vykonať poučenie (oboznámenie) všetkých osôb vykonávajúcich činnosť, alebo zdržujúcich sa na stavbe, o pravidlách bezpečnosti práce v blízkosti VVN, VN a NN vedení.
10. Pri výstavbe dôjde k prácam v ochrannom pásme NN vedenia a budú sa v ňom pohybovať osoby, mechanizmy vykonávajúce práce súvisiace so stavebnými prácami na stavbe, treba dodržať ustanovenia §43 Zákona o energetike č. 251/2012 Z.z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Taktiež je nutné vykonať poučenie (oboznámenie) o pravidlách bezpečnosti v blízkosti NN vedenia.
11. Stavba je bez nároku na el. energiu.
12. Pri jednaniach v predmetnej veci na ZSD a.s. treba vždy predložiť kópiu vyjadrenia ZSD a.s.
13. SPP distribúcia žiada: - pred realizáciou zemných prác a/alebo pred začatím vykonávania iných činností, je stavebník povinný na základe písomnej objednávky požiadať SPP-D o presné vytýčenie existujúcich plynárenských zariadení, objednávku je potrebné zaslať na SPP-distribúcia a.s., Mlynské Nivy 44/b, Bratislava,
  - v záujme predchádzaniu poškodenia plynárenského zariadenia, ohrozenia jeho prevádzky a/alebo prevádzky distribučnej siete, SPP-D vykonáva bezplatne vytyčovanie plynárenských zariadení do vzdialenosti 100 m, alebo ak doba vytyčovania nepresiahne 1 hodinu,
  - stavebník je povinný oznámiť začatie prác v ochrannom pásme plynárenských zariadení zástupcovi prevádzkovateľa SPP-D najneskôr 7 dní pred zahájením plánovaných prác,
  - stavebník je povinný zabezpečiť prístupnosť plynárenských zariadení počas realizácie činnosti z dôvodu potreby prevádzkovania plynárenských zariadení, najmä výkonu kontroly prevádzky, údržby a výkonu odborných prehliadok a odborných skúšok opráv, rekonštrukcie (obnovy) plynárenských zariadení,
  - stavebník je povinný umožniť zástupcovi SPP-D vstup na stavenisko a výkon kontroly realizácie činností v ochrannom pásme plynárenských zariadení,

- stavebník je povinný realizovať výkopové práce vo vzdialenosti menšej ako 1,00 m na každú stranu od obrysu existujúcich plynárenských zariadení v súlade s STN 73 3050 až po predchádzajúcom vytýčení plynárenských zariadení výhradne ručne bez použitia strojových mechanizmov,
  - ak pri výkopových prácach bolo odkryté plynárenské zariadenie, je stavebník povinný kontaktovať pred zasypaním výkopu zástupcu SPP-D na vykonanie kontroly stavu obnaženého plynárenského zariadenia, podsypu a obsypu plynovodu a uloženia výstražnej fólie, výsledok kontroly bude zaznamenaný do stavebného denníka,
  - prístup k akýmkoľvek technologickým zariadeniam SPP-D nie je povolený a manipulácia s nimi je prísne zakázaná, pokiaľ sa na tieto práce nevzťahuje vydané povolenie SPP-D,
  - odkryté plynovody, káble, ostatné inžinierske siete musia byť počas odkrytia zabezpečené proti poškodeniu,
  - stavebník nesmie nad trasou plynovodu realizovať také terénne úpravy, ktoré by zmenili jeho doterajšie krytie a hĺbku uloženia, v prípade zmeny úrovne terénu treba všetky zariadenia a poklopy plynárenských zariadení osadiť do novej úrovne terénu,
  - každé poškodenie zariadenia SPP-D, vrátane poškodenia izolácie potrubia, musí byť ihneď ohlásené SPP-D,
  - upozorňuje, že SPP-D môže pri všetkých prípadoch poškodenia plynárenských zariadení podať podnet na Slovenskú obchodnú inšpekciu (SOI), ktorá je oprávnená za porušenie povinností v ochrannom a/alebo bezpečnostnom pásme plynárenského zariadenia uložiť podľa ustanovení Zákona o energetike sankciu vo výške 300,- € až 150 000,-€, poškodením plynárenského zariadenia môže dôjsť aj k spáchaniu trestného činu poškodzovania a ohrozovania prevádzky prospešného zariadenia podľa § 284 a § 285, prípadne trestného činu poškodzovania a ohrozovania prevádzky všeobecne prospešného zariadenia podľa § 289, alebo § 288 zákona č. 300/2005 Z.z. Trestný zákon,
  - stavebník nesmie v ochrannom pásme plynárenských zariadení v zmysle §79 a §80 Zákona o energetike umiestňovať nadzemné stavby, kontrolné šachty, trvalé porasty apod.
  - stavebník je povinný pri realizácii stavby dodržiavať ustanovenia Zákona o energetike, Stavebného zákona a iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj podmienky uvedené v Zápise z vytýčenia plynárenských zariadení a taktiež ustanovenia Technických pravidiel pre plyn (TPP) najmä 700 02,
  - stavebník je povinný rešpektovať a zohľadniť existenciu plynárenských zariadení a/alebo ich ochranných a/alebo bezpečnostných pásiem,
  - stavebník je povinný pri súbehu a križovaní navrhovaných vedení s existujúcimi plynárenskými zariadeniami dodržať minimálne odstupové vzdialenosti v zmysle STN 73 6005 a TPP 906 01.
14. Existujúce zariadenia sú chránené ochranným pásom (§ 68 zákona č. 351/2011 Z.z.) a zároveň je potrebné dodržať ustanovenia § 65 zákona č. 351/2011 Z.z. o ochrane proti rušeniu.
  15. Vyjadrenie stráca platnosť uplynutím doby platnosti uvedenej vo vyjadrení, v prípade zmeny vyznačeného polygónu, dôvodu žiadosti, účelu žiadosti, v prípade ak uvedené parcelné číslo v žiadosti nezodpovedá vyznačenému polygónu alebo si stavebník nesplní povinnosť.
  16. Stavebník alebo ním poverená osoba je povinná v prípade ak zistil, že jeho zámer, pre ktorý podal uvedenú žiadosť je v kolízii so SEK Slovak Telekom, a.s. a/alebo DIGI SLOVAKIA, s.r.o. alebo zasahuje do ochranného pásma týchto sietí (najneskôr pred spracovaním projektovej dokumentácie stavby), vyzvať spoločnosť Slovak Telekom, a.s. na stanovenie konkrétnych podmienok ochrany alebo preloženia SEK prostredníctvom zamestnanca spoločnosti povereného správou sietí.

17. V zmysle §66 ods.10 zákona č. 351/2011 Z.z. je potrebné uzavrieť dohodu o podmienkach prekládky telekomunikačných vedení s vlastníkom dotknutých SEK. Bez uzavretia dohody nie je možné preložiť zrealizovať prekládku SEK.
18. V prípade ak na definovanom území v žiadosti o vyjadrenie sa nachádza nadzemná telekomunikačná sieť, ktorá je vo vlastníctve Slovak Telekom, a.s. a/alebo DIGI SLOVAKIA, s.r.o. je potrebné zo strany žiadateľa zabezpečiť nadzemnú sieť proti poškodeniu alebo narušeniu ochranného pásma.
19. Nedodržanie podmienok ochrany zariadení je porušením povinností podľa § 68 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení.
20. V prípade, že žiadateľ bude so zemnými prácami alebo činnosťou z akýchkoľvek dôvodov pokračovať po tom, ako vydané vyjadrenie stratí platnosť, je povinný zastaviť zemné práce a požiadať o nové vyjadrenie.
21. Vytýčenie polohy SEK spoločnosti Slovak Telekom a.s. a DIGI SLOVAKIA, s.r.o. na povrchu terénu vykoná Slovak Telekom, a.s. na základe objednávky zadanej cez internetovú aplikáciu.
22. Žiadateľ môže vyjadrenie použiť iba pre účel, pre ktorý mu bolo vystavené. Žiadateľ nie je oprávnený poskytnuté informácie a dáta ďalej rozširovať, prenajímať alebo využívať bez súhlasu spoločnosti Slovak Telekom a.s.
23. Pri akýchkoľvek prácach, ktorými môžu byť ohrozené alebo poškodené zariadenia, je žiadateľ povinný vykonať všetky objektívne účinné ochranné opatrenia.
24. Treba dodržať platné predpisy podľa STN 73 6005 pre priestorovú úpravu vedení v plnom rozsahu.
25. Navrhované riešenie je zrealizovateľné za predpokladu, že predmetná stavba bude po skolaudovaní odovzdaná do prevádzky a vlastníctva spoločnosti Zdravotechnika, s.r.o., Malacky.
26. Pokiaľ by nedošlo k odovzdaniu predmetnej stavby do vlastníctva spoločnosti Zdravotechnika, s.r.o., Malacky, bude treba doplniť projektovú dokumentáciu o centrálnu vodomernú šachtu, ktorá bude osadená na rozhraní predmetnej stavby a jestvujúceho vodovodu vo vlastníctve spoločnosti Zdravotechnika, s.r.o., Malacky.
27. Ku kolaudácii vodovodu predložiť laboratórny rozbor vody, ktorý preukáže, že kvalita vody dodávanej z novovybudovanej prípojky verejného vodovodu obce Láb do spotrebiska rodinných domov spĺňa požiadavky NV SR č. 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu v znení NV SR č. 496/2010 Z.z.
28. Zdroj vody z podzemných hydrantov DN 80 je v súlade s § 6 ods. 1 vyhlášky MV SR č. 699/2004 Z.z. o zabezpečení stavieb vodou na hasenie požiarov, v nadväznosti na čl. 4.1 a tabuľku 2 STN 90 0400 vyhovujúci iba pre stavby na bývanie a ubytovanie skupiny A podľa § 94 ods. 3 vyhlášky MV SR č. 94/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb v znení neskorších predpisov s plochou požiarneho úseku nepresahujúcich 200 m<sup>2</sup> a pre ostatné nevýrobné stavby podľa § 1 písm. m) vyhlášky MV SR č. 94/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb v znení neskorších predpisov s plochou požiarneho úseku nepresahujúcich 120 m<sup>2</sup>.
29. Trasu vodovodu treba viesť tesne pri oplotení pozemkov 8 rodinných domov, po ľavej strane cesty II/501 (v smere staničenia).
30. Podzemné križenie cesty II/501 je možné zásadne pretláčaním, s montážnymi jamami situovanými za cestným telesom cesty II/501.
31. Na pretláčanie cesty II/501 je potrebné povolenie Okresného úradu v Malackách, odb. cestnej dopravy a pozemných komunikácií.



32. Realizáciou stavby nesmie prísť k obmedzeniu alebo ohrozeniu bezpečnosti cestnej premávky, majetkoprávne vysporiadanie po dokončení stavby.
33. Pred začatím stavebných prác požiada stavebník odbor cestnej dopravy a podzemných komunikácií o povolenie na zvláštne užívanie cesty podľa § 8 ods. 1) zákona č. 135/1961 Zb o pozemných komunikáciách v znení neskorších predpisov.
34. Počas prevádzania stavebných prác nesmie byť na ceste II/501 skladovaný žiaden materiál, stavebnými mechanizmami nesmie dôjsť k poškodeniu a znečisteniu vozovky.
35. Pred začatím stavebných prác zasahujúcich do dopravného priestoru prilahlých komunikácií, treba predložiť k schváleniu projekt organizácie počas výstavby – prenosné dopravné značenie, do Dopravnej komisie okresu MA.
36. Pre zabezpečenie výkonu prác pri pokládke sietí a označení pracoviska treba použiť schémy (B2, resp. B5) z predpisu " TECHNICKÉ PODMIENKY 06/20113 – POUŽITIE DOPRAVNÝCH ZNAČIEK A DOPRAVNÝCH ZARIADENÍ NA OZNAČOVANIE PRACOVNÝCH MIEST vydaných Ministerstvom dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR.
37. Ak sa na území stavby nachádzajú dreviny, ktoré nie je možné z dôvodu stavby ponechať je na ich výrub podľa § 47 ods. 3 zákona potrebný súhlas orgánu ochrany prírody.
38. S odpadmi vzniknutými počas stavby je potrebné nakladať v súlade so zákonom o odpadoch a zabezpečiť ich zhodnotenie, ak to nie je možné, zneškodnenie organizáciou, ktorá má k tomu oprávnenie.
39. Zabezpečiť okolie stavby tak, aby nedochádzalo k poškodzovaniu životného prostredia a k jeho znečisťovaniu.
40. Ku kolaudácii stavby je potrebné predložiť doklady o zhodnotení alebo zneškodnení vzniknutých odpadov v súlade s platnou legislatívou.
41. Po ukončení výkopových prác, treba terén vrátiť do pôvodného stavu.
42. **Po ukončení výstavby a zabezpečení funkčnosti stavby treba požiadať tunajší úrad o vydanie kolaudačného rozhodnutia podľa § 76 stavebného zákona a v súlade s § 26, ods. 3 vodného zákona o uvedenie stavby do prevádzky.**

V rámci konania neboli vznesené námietky účastníkov konania.

Stavebné povolenie platí podľa § 67 ods. 2 stavebného zákona dva roky odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nestráca platnosť, ak sa so stavbou začne v tejto lehote.

## O d ô v o d n e n i e

Žiadateľ, obec Plavecké Podhradie v zastúpení starostom Milanom Kousalom, podal dňa 10.08.2018 na Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie žiadosť o vydanie povolenia na vodnú stavbu: „Rozšírenie vodovodu – SO Vodovod“, líniová stavba, na pozemku reg. „C“ par. č. 1474, 1475 a 1470/1, k.ú. Plavecké Podhradie. Stavba bude zrealizovaná podľa predloženej dokumentácie, ktorú vypracoval Aut. Ing. Ľudvik Štajer, Zdravotechnika, Olšovského 228/34, 901 01 Malacky.

V žiadosti boli uvedené údaje podľa § 8 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z. a žiadateľ predložil projektovú dokumentáciu, vrátane vyjadrení k projektovej dokumentácii a vyjadrení dotknutých orgánov.

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie oznámil začatie stavebného konania, ktoré malo povahu verejnej vyhlášky, dotknutým orgánom, obci a známym účastníkom konania listom č. OU-MA-OSZP-2018/0011561/328 zo dňa 15.08.2018.

Nakoľko boli tunajšiemu úradu dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie stavby upustil v zmysle § 61 ods. 2 stavebného zákona od miestneho zisťovania a ústneho pojednávania.

Podmienky dotknutých orgánov štátnej správy a správcov inžinierskych sietí boli prenesené do podmienok stavebného povolenia. Ak dotknutý orgán v určenej alebo predĺženej lehote neoznámil svoje stanovisko k povoľovanej stavbe, predpokladá sa, že so stavbou z hľadiska ním sledovaných záujmov súhlasí.

Pozemok registra „C“ par. č. 1475 (výmera 13041 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorie), k.ú. Plavecké Podhradie je vo vlastníctve BSK, Sabinovská 16, 820 05 Bratislava – spoluvlastnícky podiel 1/1, podľa výpisu listu vlastníctva č. 1042, pozemky registra „C“ par. č. 1474 (výmera 293 m<sup>2</sup>, zastavané plochy a nádvorie), par. č. 1470/1 (výmera 729 m<sup>2</sup>, ostatné plochy), k.ú. Plavecké Podhradie sú vo vlastníctve obce Plavecké Podhradie – spoluvlastnícky podiel 1/1, podľa výpisu listu vlastníctva č. 435.

V zmysle § 26 ods. 8 vodného zákona pri povoľovaní výstavby vodovodného potrubia verejného vodovodu alebo stokovej siete verejnej kanalizácie mimo zastavaného územia obce orgán štátnej vodnej správy rozhodne o podmienkach, za akých ich možno uskutočniť a prevádzkovať na cudzom pozemku. V zmysle § 26 ods. 9 vodného zákona za obmedzenie vlastníckeho práva k pozemku podľa odseku 8 patrí ich vlastníkom náhrada podľa osobitného predpisu. V sporoch o náhradu rozhoduje súd.

V zmysle § 58 ods. 4 stavebného zákona stavebník podzemných stavieb podliehajúcich tomuto zákonu nepreukazuje vlastníctvo alebo iné právo k pozemku alebo stavbám na ňom, ak ide o stavby, ktoré funkčne ani svojou konštrukciou nesúvisia so stavbami na pozemku ani s prevádzkou na ňom a ktoré ani inak nemôžu ovplyvniť využitie pozemku na účel, ktorému je určený.

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie preskúmal žiadosť a všetky predložené podklady pre vydanie stavebného povolenia z hľadisk uvedených v § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistil, že uskutočnením stavby nie sú ohrozené verejné záujmy ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania. Dokumentácia spĺňala požiadavky určené vyhláškou č. 532/2002 Z.z. na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a podmienky územného rozhodnutia. Tunajší úrad v priebehu konania nezistil dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby.

Podkladom pre toto rozhodnutie boli: žiadosť o povolenie na uskutočnenie stavby s prílohami, rozhodnutie o umiestnení stavby č.j. SOÚ-R/18/168/25/MA zo dňa 18.06.2018 (právoplatné 01.08.2018), súhlas miestne príslušného stavebného úradu podľa § 120 ods. 2 a § 140 b ods. 1) stavebného zákona č. SOÚ-R/2018/285-Ko zo dňa 21.09.2018, ktoré vydal stavebný úrad obce Rohožník. K žiadosti boli doložené stanoviská a vyjadrenia: ORHZ Malacky-č. ORHZ-MA1-2018/001448-002 zo dňa 15.11.2018, Slovak Telekom a.s., Bratislava- č. 6611811434 zo dňa 23.04.2018, Západoslovenská distribučná, a.s., Bratislava zo dňa 28.11.2018, SPP, a.s., Bratislava-č. TD/NS/0151/2018/Pe zo dňa 20.04.2018, RC a.s., Bratislava-č. 420/18/455/OSI zo dňa 10.04.2018, BSK Bratislava-č. 04320/2018/SM-4 zo dňa 18.04.2018, MV SR, ODI, Malacky-č. ORPZ-MA-ODI-32-531/2018 zo dňa 21.08.2018, MO SR, Bratislava-č. ASM-50-1002/2018 zo dňa 26.04.2018, SVP, š.p., Malacky-č. CS SVP OZ BA 1556/2018/2 zo dňa 22.05.2018, Zdravotechnika s.r.o., Malacky-č. 154/2018 zo dňa 25.04.2018, OU Malacky, OSZP, OPaK-č. OU-MA-OSZP-2018/012830/GAM zo dňa 17.09.2018, OU Malacky, OSZP, OH-č. OU-MA-OSZP-2018/012550 zo dňa 14.09.2018, OU Malacky, OCDPK-č. OU-MA-OCDPK-2018/012650 zo dňa 17.09.2018.

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie rozhodol v súlade s § 26 vodného zákona a § 66 stavebného zákona, ktoré upravujú vydávanie stavebných povolení. Pri tom sa riadil § 46 a § 47 zákona č. 71/1976 Zb. o správnom konaní, pretože podľa § 73 ods. 1 vodného zákona sa na vodoprávne konanie vzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní. Pridržiaval sa tiež ustanoveniami § 8 až § 10 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona. Tieto ustanovenia určujú obsah žiadosti o stavebné povolenie, projektovej dokumentácie a stavebného povolenia.

Pretože predložené stanoviská a vyjadrenia dotknutých orgánov, organizácií a účastníkov konania k danej stavbe neboli záporné ani protichodné, orgánom štátnej vodnej správy bolo skonštatované, že uskutočnením (ani budúcim užívaním) stavby nie sú pri splnení stanovených podmienok ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprímerane obmedzené resp. ohrozené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania.

Na základe horeuvedeného, Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany vôd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Žiadateľ je podľa § 4, ods. 1 písm. a) zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov oslobodený od platenia správneho poplatku.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa §§ 53 a 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom úrade Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, Záhorácka 2942/60 A, 901 01 Malacky.

Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.

Toto rozhodnutie na uskutočnenie vodnej stavby má povahu verejnej vyhlášky a musí byť vyvesené po dobu 15 dní na úradnej tabuli obce Plavecké Podhradie a na Okresnom úrade Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie. Posledný deň vyvesenia sa považuje za deň doručenia. Po uplynutí doby určenej na vyvesenie žiadame, aby verejná vyhláška bola vrátená s vyznačeným dátumom vyvesenia a zvesenia vyhlášky.



Mgr. Soňa Gazdíková  
vedúca odboru

Vyvesené dňa: 29.12.2018  
v Pl. Podhradí

Zvesené dňa: 4.1.2019  
v Pl. Podhradí



pečiatka, podpis



pečiatka, podpis

Doručí sa verejnou vyhláškou:

1. Pre účastníkov konania, ktorých vlastnícke práva alebo iné práva k pozemkom alebo stavbám môžu byť navrhovanou stavbou priamo dotknuté – obec Plavecké Podhradie
2. Pre účastníkov konania, ktorých vlastnícke práva alebo iné práva k pozemkom alebo stavbám môžu byť navrhovanou stavbou priamo dotknuté – Okresný úrad Malacky, OSZP
3. vlastníci predmetných pozemkov reg. „C“ par. č. 1474, 1475, 1470/1
4. vlastníci susedných pozemkov

Na vedomie:

5. Obec Plavecké Podhradie, Obecný úrad č. 34, 906 36 Plavecké Podhradie
6. ORHZ Malacky, Legionárska 882, 901 01 Malacky
7. Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava
8. SPP-distribúcia, a.s., Mlynské Nivy 44/b, 825 11 Bratislava
9. Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava
10. MO SR, Kutuzovova 8, 831 03 Bratislava 3
11. BSK, Sabinovská č. 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava 25
12. Regionálne cesty Bratislava, a.s., Čuťoriedková 6, 827 12 Bratislava
13. SVP, š.p., OZ Bratislava, Správa povodia Moravy, Pri Maline 1, 901 01 Malacky
14. ZDRAVOTEHNIKA, s.r.o., Olšovského 228/34, 901 01 Malacky
15. MV SR, ODI, Dopravný inžinier, Zámocká 5, 901 01 Malacky
16. OU Malacky, OSZP, ŠSOH
17. OU Malacky, OCDaPK
18. tu



Toto rozhodnutie nadobudie

právoplatnosť dňa 14.12.2021

## Kolaudačné rozhodnutie

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie v zmysle § 5, ods. 1 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (stavebný zákon) v súlade s § 46 a § 47 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (správny poriadok) po vykonanom kolaudačnom konaní

### p o v o ľ u j e

**žiadateľovi: Obec Plavecké Podhradie č. 34, 906 36 Plavecké Podhradie IČO: 00309788**

podľa § 26 ods. 3 vodného zákona a § 82 ods. 1 stavebného zákona **u ž í v a n i e** vodnej stavby: „**Rozšírenie vodovodu – SO Vodovod**“, podľa overenej projektovej dokumentácie, ktorú vypracoval Aut. Ing. Ľudvik Štajer, Zdravotechnika, Olšovského 228/34, 901 01 Malacky.

#### SO Vodovod:

##### Rozšírenie vodovodu – SO Vodovod:

- vodovodné potrubie z HD-PE 100 D110 PN 10 - SDR 17, celkovej dĺžky 129,0 bm, napojenie bolo vyhotovené výrezom na potrubí HDPE D110 s osadením odbočnej tvarovky T DN 100/100 a uzáveru vody Š DN 100 s teleskopickou zemnou súpravou a LT poklopom
- križovanie regionálnej komunikácie - pretláčanie: dĺžky cca 10,0 m
- odbočná tvarovka T DN 100/100 a uzáver vody Š DN 100
- podzemný hydrant DN 80: H-K, V

#### Pre užívanie stavby sa určujú tieto podmienky:

1. Užívateľ stavby je povinný uvedenú stavbu riadne udržiavať a prevádzkovať.
2. Počas užívania stavby je prevádzkovateľ povinný riadiť sa ustanoveniami vodného zákona, dodržiavať hygienické, požiarne a bezpečnostné predpisy a dbať na ochranu zdravia osôb pri prevádzke.
3. Stavba musí byť uzatvorená, zabezpečená proti poškodeniu.
4. Vlastník verejného vodovodu je povinný riadiť sa ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov („ďalej „zákon o verejných vodovodoch a kanalizáciách“), zabezpečiť kvalitné a plynulé prevádzkovanie verejného vodovodu.
5. Prevádzkovateľ zabezpečí plnenie ustanovení legislatívnych predpisov platných na úseku odpadového hospodárstva.

6. Prevádzkovateľom verejného vodovodu bude ZDRAVOTECHNIKA, s.r.o., Olšovského 228/34, 901 01 Malacky.

## Odôvodnenie

Žiadateľ, obec Plavecké Podhradie, 906 36, Obecný úrad č. 34 v zastúpení starostom Ing. Júliusom Papánom, predložil dňa 14.09.2021 Okresnému úradu Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej vodnej správy návrh na kolaudáciu vodnej stavby: „Rozšírenie vodovodu – SO Vodovod“, ktorá bola zrealizovaná podľa overenej projektovej dokumentácie, ktorú vypracoval Aut. Ing. Ľudvik Štajer, Zdravotechnika, Olšovského 228/34, 901 01 Malacky. na pozemkoch reg. „C“ par. č. 1474, 1475, 1470/1, k.ú. Plavecké Podhradie.

Stavebné povolenie na uskutočnenie vodnej stavby vydal Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej vodnej správy rozhodnutím č.j. OU-MA-OSZP-2018/01156/328 zo dňa 17.12.2018, ktoré nadobudlo právoplatnosť 21.01.2019.

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie oznámil žiadateľovi a dotknutým orgánom začatie kolaudačného konania listom č. OÚŽP-2021/018583/426/ozn. zo dňa 07.10.2021 a nariadil ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 22.10.2021. Na miestnej obhliadke bolo zistené, že stavba bola zrealizovaná v súlade so stavebným povolením.

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie preskúmal všetky podklady pre vydanie rozhodnutia, ktorými sú návrh na kolaudáciu s prílohami, stavebné povolenie: rozhodnutie č.j. OU-MA-OSZP-2018/011561/328 zo dňa 17.12.2018 (právoplatné 21.01.2019), protokol z ústneho pojednávania zo dňa 22.10.2021, vrátane predložených predpísaných dokladov: projektová dokumentácia skutočného realizovania stavby, geodetický elaborát, zápis o odovzdaní a prevzatí stavby, protokol o vykonaní kontroly odberného miesta požiarnej vody, zápis o tlakovej skúške vodovodného potrubia, certifikáty a stanoviská: RÚVZ Bratislava- č. HŽP/16422/2021 zo dňa 03.09.2021, ORHZ v Malackách-č. ORHZ-MA1-2021/001179-002 zo dňa 05.11.2021, Okresný úrad Malacky, OSZP,OH-č.OU-MA-OSZP-2021/019987 zo dňa 09.11.2021, Zmluva o vzájomných právach a povinnostiach vlastníkov dvoch navzájom súvisiacich vodovodov zo dňa 26.07.2021 (Vlastník 1: ZDRAVOTECHNIKA, s.r.o., Olšovského 228/34, 901 01 Malacky, Vlastník 2: Obec Plavecké Podhradie, Obecný úrad č. 34, 906 36 Plavecké Podhradie).

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie rozhodol v súlade s § 26 a § 73 ods. 1 vodného zákona a § 84 stavebného zákona. Pri tom sa riadil § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 o správnom konaní, pretože podľa § 73 ods. 1 vodného zákona a § 140 stavebného zákona sa na kolaudačné konanie vzťahujú všeobecné predpisy o správnom konaní. Pridržiaval sa tiež ustanovení § 17 až 20 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona.

Okresný úrad Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie zohľadnil výsledok ústneho pojednávania, podľa ktorého sa stavba uskutočnila podľa projektovej dokumentácie overenej špeciálnym stavebným úradom v stavebnom konaní a dodržali sa podmienky určené v stavebnom povolení. Na základe stanovísk dotknutých orgánov a ostatných podkladov zistil, že skutočné zrealizovanie stavby ani jej užívanie nebude ohrozovať verejný záujem.

Žiadateľ je podľa § 4, ods. 1 písm. a) zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov oslobodený od platenia správneho poplatku.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa §§ 53 a 54 zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom úrade Malacky, odbor starostlivosti o životné prostredie, Záhorácka 2942/60 A, 901 26 Malacky.

Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.



Mgr. Soňa Gazdíková  
vedúca odboru

OBEC PLAVECKÉ PODHRADIE		
Došlo dňa 29 NOV. 2021		
Číslo: 1089	Skartovaný znak Lehota	
Prílohy:	Uklad znak:	Referent:

Doručí sa:

1. Obec Plavecké Podhradie, Obecný úrad č. 34, 906 36 Plavecké Podhradie
2. BSK, Sabinovská č. 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava 25

Na vedomie:

3. Zdravotechnika, s.r.o., Olšovského 228/34, 901 01 Malacky
4. ORHZ Malacky, Legionárska 882, 901 01 Malacky
5. RÚVZ Bratislava, Ružínovská 8, 810 09 Bratislava 29
6. OU Malacky, OSZP, ŠSOH
7. tu

---

**Príloha č. 2**

*Kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi obcou Plavecké Podhradie ako Predávajúcim a spoločnosťou  
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. ako Kupujúcim*

**Výpis z uznesenia Predávajúceho č. 77/2024 zo dňa 04. 04. 2024**





# OBEC PLAVECKÉ PODHRADIE

Obecný úrad, 906 36 Plavecké Podhradie č.34

## VÝPIS Z UZNESENIA prijatého na zasadnutí Obecného zastupiteľstva dňa 4.4.2024

### UZNESENIE č. 77/2024

Obecné Zastupiteľstvo v Plaveckom Podhradí po prerokovaní materiálu

#### A. Schvaľuje

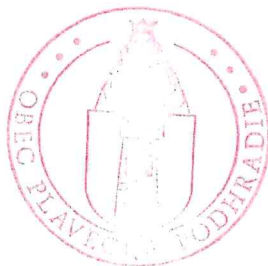
uzatvorenie Kúpnej zmluvy č. KP/198/2024/BVS medzi obcou Plavecké Podhradie ako predávajúcim a Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. ako kupujúcim, predmetom ktorého je prevod vlastníckeho práva k verejnému vodovodu SO Vodovod, profil D 110, materiál HDPE v dĺžke 129 m, vybudovaného obcou Plavecké Podhradie v rámci stavby „Rozšírenie vodovodu – SO Vodovod“, pričom sa jedná o prevod majetku z dôvodov hodných osobitného zreteľa v zmysle §8 písm. II Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom obce Plavecké Podhradie, ktorým sa rozumie prevod majetku, ktorým je vodovodná sieť. Účelom prevodu je najmä (i) odstránenie administratívnej a finančnej záťaže obce spojenej s plnením povinností obce ako vlastníka vodovodnej siete vyplývajúcej jej z príslušnej legislatívy z oblasti vodného hospodárstva zohľadňujúc obmedzenú možnosť prevodu vlastníckeho práva k takémuto majetku obce len na iný subjekt verejného práva ako aj (ii) nutnosť prepojiť verejný vodovod na vodovodnú sústavu spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s. a zabezpečiť tak pre lokalitu „Fínske domky“ zásobovanie pitnou vodou z vodovodného systému spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., ktorá spĺňa legislatívne požiadavky na kvalitu dodávanej pitnej vody.

#### B. Schvaľuje

že kúpna cena vo výške 13.000,- EUR predstavuje jej zníženie oproti všeobecnej hodnote verejného vodovodu, ktorá bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 18/2024 zo dňa 23. 02. 2024, vypracovaného Ing. arch. Alicou Tichou, znalkyňou v odbore stavebníctvo vo výške 16.975,09,- EUR, a to v zmysle §9 písm. a) Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom obce Plavecké Podhradie.

#### C. Poveruje

Starostovi obce, Ing. Júliusovi Papánovi, zabezpečiť prípravu a podpis kúpnej zmluvy a jej zverejnenie na webovej stránke obce [www.plaveckepodhradie.sk](http://www.plaveckepodhradie.sk).



Ing. Július Papán  
starosta obce

Spoplatnené v zmysle  
zákona č. 145/95 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti.

Vyhoviteľ <b>GEA s.r.o.</b> <b>Geodetická kancelária</b> Janka Kráľa 35, 949 01 Nitra tel.: 0908 205 360 IČO : 47 029 102 email: Toki@cmail.cz	Kraj <b>Bratislavský</b>	Okres <b>Malacky</b>	Obec <b>Plavecké Podhradie</b>		
	Kat. územie <b>Plavecké Podhradie</b>	Číslo plánu <b>236/2024</b>	Mapový list č. <b>ZS-XVIII-18-3</b>		
<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b>					
na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia inžinierskych sietí na p.č. 1470/1, 1474, 1475/1-:2 vo vyznačenom rozsahu					
Vyhoviteľ	Autorizačne overil		Úradne overil Meno: <b>Ing. Jozef Lukáč</b>		
Dňa: <b>12.8.2024</b>	Meno: <b>Tomáš Kišš</b>	Dňa: <b>12.8.2024</b>	Meno: <b>Ing. Ľubomír Šagát</b>	Dňa: <b>27-08-2024</b>	Číslo: <b>G1-949/2024</b>
Nové hranice boli v prírode označené <b>inžinierskou sieťou</b>		Náležitosti a presnosť zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa §9 zákona NR SR č.215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <b>555</b>					
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii					

Výkaz výmer															
Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m2	od parcely číslo	m2	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná opráv.osoba) adresa. ( sídlo )
Pk.vl.	Parcely		ha	m2								ha	m2		
	LV	PK												KN	
<b>Stav právny je totožný s registrom C KN</b>															
<b>Výčíslenie rozsahu vecného bremena</b>															
	435		1470/1	669	ostatná plocha	1			1470/1	3	1470/1	669	ostatná plocha 37		doterajši
	435		1474	293	zastav. plocha	2			1474	2	1474	293	zastav. plocha 22		doterajši
	1042		1475/1	1618	zastav. plocha	3			1475/1	15	1475/1	1618	zastav. plocha 22		doterajši
	1042		1475/2	1423	zastav. plocha	4			1475/2	65	1475/2	1423	zastav. plocha 22		doterajši
Spolu :				4003						410		4003			

## Poznámka:

Zriaďuje sa vecné bremeno uložiť, umiestniť, zriadiť, viesť, prevádzkovať vedenie inžinierskej siete (verejný vodovod), užívania, údržby, opravy, kontroly, úpravy, odstránenia, rekonštrukcie, modernizácie vedenia inžinierskej siete (verejný vodovod), v práve vstupu, prechodu a prejazdu peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi kupujúceho ako oprávneného z vecného bremena alebo nim povereným osobám na/cez zaťažený pozemok v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon činnosti prevádzkovateľa verejného vodovodu vo vyznačenom rozsahu dielu č. 1 až dielu č. 5 na pozemkoch registra C KN p.č.: 1470/1, 1474, 1475/1, 1475/2 v prospech BVS a.s., Prešovská 48, 821 02 Bratislava.

## Legenda:

Kód spôsobu využívania 22 - Pozemok na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť  
37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, cokoliny, výmole, vysoké medze s krovím, alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok





**Úrad Bratislavského samosprávneho kraja**  
**Riaditeľ úradu**

Obec Plavecké Podhradie  
Plavecké Podhradie 34  
906 36 Plavecké Podhradie

Váš list číslo/zo dňa  
313 2017 /

Naše číslo  
04320/2018:SM-4

Vybavuje/linka  
Mgr. Dana Markošová

Bratislava  
18.04.2018

Vec

Stanovisko k Žiadosti o súhlas s výstavbou vodovodu a vyjadrenie k projektovej dokumentácii

Úrad Bratislavského samosprávneho kraja zaslal listom č. j. 04320/2018/SM-2 dňa 08.03.2018 stanovisko k Vašej Žiadosti o súhlas s výstavbou vodovodu a vyjadrenie k projektovej dokumentácii, podmienené požiadavkou na predloženie projektu pre stavebné povolenie na vyjadrenie Regionálnym cestám Bratislava, a.s.

Na základe Vami predloženého Stanoviska k PD – „Rozšírenie vodovodu“, SO – vodovod – Plavecké Podhradie, zaslaného 10.04.2018 Regionálnymi cestami Bratislava, a.s., Vám zasielame súhlasné stanovisko k výstavbe vodovodu s nasledovnými podmienkami:

- trasu vodovodu žiadame viesť tesne pri oplotení pozemkov 8 rodinných domov, po ľavej strane cesty II/501 ( v smere staničenia),
- podzemné križenie cesty II/501 je možné zásadne pretláčaním, s montážnymi jamami, situovanými za cestným telesom cesty II/501,
- na pretláčanie cesty II/501 je potrebné povolenie Okresného úradu v Malackách, odb.cestnej dopravy a pozemných komunikácií,
- realizáciou stavby nesmie prísť k obmedzeniu alebo ohrozeniu bezpečnosti cestnej premávky,
- majetkovoprávne vysporiadanie po dokončení stavby.

S pozdravom

BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ  
SABINOVSKÁ 6, P.O.BOX 106  
820 05 BRATISLAVA 25  
IČO: 36 06 36 06  
- 2 -

  
**RNDr. Ing. Marián Viskupič**  
riaditeľ Úradu BSK